



Vol. 03 | Issue 06

YOUR WORD IS A LAMP TO MY FEET AND A LIGHT TO MY PATH

# THE LANTERN

MARCH 2015



*Prayerful  
Greetings*

**BIRTHDAY ON  
28TH MARCH, 2015**

**From Priests, Religious &  
Faithful of Eparchy of Kalyan**



ಮದುವೆ

---

# MARRIAGE

**AN INDIVIDUAL DECISION  
OR A COLLECTIVE DECISION?**

---

MIXED AND DISPARITY OF  
CULT MARRIAGES AMONG CATHOLIC MIGRANTS:  
DIFFICULTIES AND CHALLENGES

---

**Mixed Marriages  
- A Real Threat**  
**Our young minds speak...**

---

EDITORIAL

---

HOLY QURBANA

---

KIDS CORNER

---

DIOCESAN NEWS

---

GODS OWN CHOICE

---





# IRRESPONSIBLE STATEMENTS

"If Christian missionaries had indeed involved in conversion then the number of Christians in the country would have risen to 50 per cent", Says Roy Castelino, The Chairman of Karnataka Konkani Sahitya Academy.

The RSS Chief Mohan Bhagwat's accusation on mother Theresa indulging in religious conversion was a heart breaking for those who know the charity done by Mother Theresa and her followers. Even Charity is misinterpreted? Will anyone who experiences God's love working through these hands or anyone who has undergone the struggle of helping someone speak ill about it?

Religions should lead to faith, not politics. A true lover of religion should lead a life according to the ideologies of that religion and not manipulate religion for the sake of politics. A man of prayer or a man of charity can never criticise the religious beliefs or a charitable activity. Do the so called fanatic groups criticise with a good spirit or with political interests?

The Indian Prime Minister or government rather than supporting the interests of the parties is supposed to uphold the rights of its citizens. But today as the government is on the move, other religious communities except Hindus are living on a threat, just not in their minds but in reality. Should this happen to the citizens in a democratic country like India which upholds its religious freedom?

Today RSS, VHP, Bajrang Dal etc. in this strategy of propagating Hindutva have had lots of impacts on other religious minorities for which they have been attacked. The government should not be supportive of these kinds of attacks with the silent permission curtailing the religious freedom in our democratic country. The PM's attacks on 'irresponsible statements' may pave way to religious security for every citizen in India. Let his interests and aspirations of the common man remove the threats of religious freedom.

***"The country can only be run in accordance with the constitution".  
- Narendra Modi***

PATRON | Bishop Mar Thomas Elavanal

CHAIRMAN | Msgr. Jacob Porathur

CHIEF EDITOR | Fr. Sheen Chittatukara

ASSOCIATE EDITOR | Fr. Sinto Chalissery

EDITORIAL BOARD

Dr. Francis Eluvathingal | Dr. Emmanuel Kadankovil  
Fr. Benny Thanninilkumthadathil | Fr. Liju Keetickal  
Mrs. Rosily Thomas | Ms. Suja Johny  
Mr. Biju Dominic | Dr. C.P. Johnson | Mr. Roy J. Kottaram  
Mr. Babu Mathew | Mr. Joseph Chittilapilly

MARKETING MANAGERS | Fr. Lijo Mullanikal  
Mr. Roy Philip

CIRCULATION MANAGER | Fr. Francis Komban

DESIGN & PAGE LAYOUT | Mr. Josemon Vazhayil

THE LANTERN

Diocese of Kalyan, Plot No. B/38, P.B. No. 8434, IIT P.O., Powai Mumbai, Maharashtra, India - 400076. Tel. (+91) (022) 2578 5515, 2578 2385  
E-mail: kalyanbulletin@gmail.com • kalyanlantern@gmail.com | Website: www.dioceseofkalyan.org | Matrimonial website: www.godsownchoice.com



# പ്രയാണം

ഇറാക്കി ക്രൈസ്തവർ കൂട്ടപലായനത്തിനുശേഷം തങ്ങളുടെ തകർന്ന ജീവിതങ്ങൾ വീണ്ടും കരുപ്പിടിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നു.

ദിവസവും രാത്രി ഉറങ്ങുന്നതിനുമുമ്പ് 21 കാരനായ വിസ്സാം അബ്ദുൾ ഹാദി ഒരാശ്വാസത്തിനുവേണ്ടി തന്റെ മൊബൈൽ ഫോണിലെ വീഡിയോ ദൃശ്യങ്ങൾ കാണാറുണ്ട്. അതിൽ അവൻ ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ടത് രണ്ടുമാസം മുമ്പ് താനും സുഹൃത്തുക്കളും ചേർന്ന് സ്വന്തം നാട്ടിലെ സ്മാരകത്തിൽ അവതരിപ്പിച്ച കോമഡി പരിപാടി ആണ്. 65000ൽ പരം ജനസംഖ്യയുള്ള ഇറാക്കിലെ ഏറ്റവും വലിയ ക്രൈസ്തവപട്ടണമായ ഖരാഹോഷ് ആണ് വിസ്സാമിന്റെ ജന്മദേശം.

വീഡിയോയിൽ ചുവപ്പും വെള്ളയും കലർന്ന കെഫിയാഹ് അഥവാ ശിരോവസ്ത്രം ധരിച്ച വിസ്സാം സ്മാരകത്തിൽ അമർത്തി ചവിട്ടിക്കൊണ്ട് ഇരുകൈകളും ഹാസ്യാത്മകമായി ഉയർത്തി വീശി മറ്റൊരു കഥാപാത്രത്തിന്റെ ദുർന്നടപ്പിനെ ശകാരിക്കുന്ന രംഗം ഉണ്ട്. പ്രേക്ഷകരുടെ അമർത്തിച്ചിരിക്കലും പൊട്ടിച്ചിരിക്കലും ഇടക്കിടെ ഉയർന്നു കേൾക്കാം. വിസ്സാം തകർത്തഭിനയിക്കുകയാണ്.

എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ജന്മനാട്ടിൽ നിന്നും ബഹിഷ്കൃതനായി മാതാപിതാക്കളോടും 2 സഹോദരന്മാരോടും ഒപ്പം 170 മൈൽ അകലെയുള്ള സുലൈമാനിയായിലെ അയോർത്ഥി ക്യാമ്പിൽ ഒറ്റപ്പെട്ടു കഴിയുവോൾ ഈ കോമഡി ദൃശ്യങ്ങൾ ഒരു ട്രാജഡി ആയി മാറിയിരിക്കുകയാണ്.

“എനിക്ക് എല്ലാം ഒരു ദുഃസ്വപ്നം പോലെയാണ് തോന്നുന്നത്. സ്വന്തം വീട് നഷ്ടപ്പെടുക, സ്വന്തം സമൂഹം ഇല്ലാതാവുക, സുഹൃത്തുക്കളെ നഷ്ടപ്പെടുക എന്തുകൊണ്ടോ ഇതൊക്കെ യാഥാർത്ഥ്യം അല്ല എന്നൊരു തോന്നൽ” - വിസ്സാം പറയുന്നു.

രണ്ടുമാസമായി വിസ്സാമും അതുപോലെ പലായനം ചെയ്യേണ്ടി വന്ന 120000 വരുന്ന ഇറാക്കി ക്രിസ്ത്യാനികളും യഥാർത്ഥ്യവുമായി പൊരുത്തപ്പെട്ടുവരികയാണ്. തങ്ങൾ ബഹിഷ്കൃതരാണ്. തങ്ങളുടെ കയ്യിൽ വളരെ കുറച്ച് പണം മാത്രമേയുള്ളൂ. ഇവർക്കെല്ലാം പുറമെ എന്നെങ്കിലും സ്വന്തം വീട്ടിലേക്ക് തിരിച്ചുപോകാം എന്നുള്ളതിന്റെ യാതൊരു ലക്ഷണങ്ങളും ഇപ്പോൾ കാണുന്നില്ല എന്ന ഞെട്ടുന്ന യാഥാർത്ഥ്യം അവർ ഉൾക്കൊള്ളാൻ ശ്രമിക്കുന്നു.



ഇറാക്കി കുർദിസ്ഥാനിലെ വിവിധ പട്ടണങ്ങളിൽ അഭയാർത്ഥികളായി കഴിയുന്ന ക്രൈസ്തവകുടുംബങ്ങളോടും വ്യക്തികളോടും സംസാരിച്ചപ്പോൾ ലഭിച്ച പ്രധാനവിവരണം ഒന്നുതന്നെ ആയിരുന്നു.

ഇസ്ലാമിക് ജിഹാദി ഭീകരപ്രസ്ഥാനമായ ISIS ഇറാക്കിലും സിറിയയിലും ഒരു ഖലിഫത്ത് സൃഷ്ടിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി ഇറാക്കിന്റെ വിവിധ പ്രദേശങ്ങളിൽ മുന്നേറ്റം നടത്തിക്കഴിഞ്ഞു. ആഗസ്റ്റുമാസത്തിന്റെ ആദ്യദിവസങ്ങളിൽ തന്നെ അവർ വടക്കെ ഇറാക്കിലെ ചരിത്രപ്രധാന ക്രൈസ്തവ കേന്ദ്രമായ നിനവെ പിടിച്ചടക്കി.

ആസസ്റ്റ് 6-ാം തീയതി ഇറാക്കി ക്രൈസ്തവരുടെ ഹൃദയത്തെ പിളർക്കുന്ന ഒരു ദിനമായി കുറേക്കാലം നിലനിൽക്കുന്നതാണ്. അന്നാണ് ഇറാക്കി ക്രൈസ്തവലോകം അവസാനമായും ഒരുപക്ഷേ പൂർണ്ണമായും തീവ്രവാദികൾക്ക് കീഴടങ്ങിയത്. ബഹുഭൂരിപക്ഷം ജനങ്ങൾക്കും അന്ന് പലായനം ചെയ്യേണ്ടതായും വന്നു.

ആസസ്റ്റ് 6-ാം തീയതി വൈകുന്നേരം ആരംഭിച്ച കൂട്ടപലായനം ദ്രുതഗതിയിലും ബന്ധപ്പാടോടുകൂടി യത്നമായിരുന്നു. ISIS ന്റെ ഭയാനകമായ വരവിനു മുമ്പ് 15 മിനിറ്റു മുതൽ 1/2 മണിക്കൂർ വരെയുള്ള സമയത്തിനുള്ളിൽ കയ്യെടുക്കാവുന്നതെല്ലാം വാരിയെടുത്ത് പുറപ്പെട്ട കാര്യം പല കുടുംബങ്ങളും ഓർത്തെടുക്കുന്നു. റോഡുകൾ മുഴുവനും തിങ്ങിനിറഞ്ഞ് കാറിലും കാൽനടയായും നീങ്ങുന്ന കുടുംബങ്ങൾ. അവരിൽ കാൽവിയൻ സിറിയൻ കത്തോലിക്കർ, കോപ്റ്റുകൾ, അർമേനിയക്കാർ എന്നിവരെ കൂടാതെ നിനവെയുടെ വിവിധ ഭാഗങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള യാദവി, ഷൈറ്റ് മുസ്ലിമുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. മതമൗലികവാദത്തെ ഭയന്ന് പലായനം ചെയ്യുന്നവരായിരുന്നു എല്ലാവരും. കീഴക്ക് കുർദിഷ് പെഷ്മർഗാസൈന്യത്തിന്റെ കീഴിലുള്ള ഇറാക്കി കുർദിസ്ഥാൻ ആയിരുന്നു അവരുടെ ലക്ഷ്യം. പിറ്റേന്ന് രാവിലെ തന്നെ ഇറാക്കി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പരമപ്രധാനപട്ടണം ISIS ന്റെ കൈപ്പിടിയാലായി.

“എന്റെ പിതാവ് തന്റെ അമ്മയുടെ സ്വർണ്ണം വിറ്റും ഗവൺമെന്റിൽ നിന്ന് ഒരു ലോൺ എടുത്തും ഞങ്ങളുടെ വീട് പണിതു എന്നിട്ടും എല്ലാം 15 മിനിറ്റുകളിൽ ഇല്ലാതായി. അദ്ദേഹം വർഷങ്ങളോളം പണിയെടുത്ത് നേടിയതെല്ലാം കുറച്ച് നിമിഷങ്ങൾ കൊണ്ട് നഷ്ടപ്പെട്ടു”. വിസ്താം അബ്ദുൾ ഹാദി പറയുന്നു. നഷ്ടബോധവും പെട്ടെന്നുണ്ടായ പുതിയ യഥാർത്ഥ്യത്തിന്റെ അഗ്രാഹ്യതയും പല ബഹിഷ്കൃത കുടുംബങ്ങൾക്കും സമാനമായി ഉണ്ടാവുന്നതാണ്. ഒരുമിച്ചുണ്ടായ പലായനത്തിന്റെ വിവരണങ്ങൾക്കപ്പുറം അഭയാർത്ഥികൾ വസിക്കുന്ന ക്യാമ്പുകളിൽ നിന്നും പള്ളി മുറ്റങ്ങളിൽ നിന്നും സ്കൂളുകൾ, സാമൂഹ്യകേന്ദ്രങ്ങൾ എന്നിവിടങ്ങളിൽ നിന്നും വരുന്ന വ്യക്തിഗതകഥകൾ വളരെ വ്യത്യസ്തങ്ങളാണ്.

ഡൊമിനിക്കൻ സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് സെയിന്റെ കാതറിൻ ഓഫ് സിയെന്നായുടെ മദർ സുപ്പീരിയർ ആയ സിസ്റ്റർ മരിയ ഹന്ന ഖാരഘോഷിലെ കോൺവെന്റ് ചാപ്പലിൽ നിറകണ്ണുകളോടെ അവസാനമായി പ്രാർത്ഥിച്ചതിനുശേഷം 40 കന്യാസ്ത്രീകളോടു കൂടി ഓടി രക്ഷപ്പെടുകയായിരുന്നു.

ബസ്മിനോ റഹിമോയുടെ കാര്യമെടുത്താൽ അവർ ജൂലൈയിൽ മോസൂളിൽ നിന്ന് അഭയം തേടി ഖാരഘോഷിൽ എത്തിയതാണ്. എന്നിട്ട് ഇപ്പോൾ ഖാരഘോഷിൽ നിന്നും ഏർബിലിൽ എത്തിയിരിക്കുന്നു. ഖാരഘോഷ് പിടിച്ചടക്കിയപ്പോൾ അവരുടെ മകൻ അവിടെ നിന്ന് പലായനം ചെയ്തില്ല. മകനെക്കുറിച്ച് പിന്നീടൊന്നും അറിയാൻ അവർക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. “ഞാൻ എല്ലാ ദിവസവും കരയും, പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ഉപവാസമെടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ ഇതുവരെ അവന്റെ ഒരു വിവരവും ലഭിച്ചിട്ടില്ല. എങ്കിലും ഞാൻ വെറുതെ പ്രതീക്ഷിക്കുകയാണ്.” ബസ്മിനോ റഹിമോ പറഞ്ഞു നിറുത്തി.

34 വയസ്സുകാരിയായ ടിസ്സാറാഫോ 2006-ൽ അമേരിക്കൻ സേനയും കലാപകാരികളും തമ്മിലുണ്ടായ വെടിവെയ്പ്പിനിടയിൽപ്പെട്ട് ശരീരം തളർന്ന ആളാണ്. തന്റെ കുടുംബത്തോടൊപ്പം രാത്രിയുടെ ഇരുണ്ടയാമങ്ങളിൽ പീരങ്കിവെടികൾക്കിടയിലൂടെ രക്ഷപ്പെടുമ്പോൾ ആ പൂർവ്വ കാലയുദ്ധ ദൃശ്യങ്ങളുടെ ഓർമ്മ അവളുടെ മനസ്സിനെ അലോസരപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

ഇബിറ്റിത്താജ് റിഫോ പലായനത്തിനിടക്ക് ISIS ഉം പെഷ്മർഗാ സൈന്യവും തമ്മിലുണ്ടായ വെടിവെയ്പ്പിൽ നിന്ന് രക്ഷനേടാൻ കാറിൽ നിന്നിറങ്ങി വാഹനത്തിന്റെ അടിയിൽ ഇഴഞ്ഞു കയറിയിരുന്ന കാര്യം നടുക്കത്തോടെ ഓർമ്മിക്കുന്നു.

പ്രധാനപട്ടണങ്ങളായ ഖാരഘോഷ്, ബാർട്ടെല്ലാ, ടെൽ അഹാർ എന്നിവിടങ്ങളിലും ക്രൈസ്തവ പട്ടണമായ നിനവെയിലെ വിവിധ ഗ്രാമങ്ങളിലുമായി വസിച്ചിരുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഇപ്പോൾ ഇറാക്കി കുർദിസ്ഥാനിലെ വിവിധ പട്ടണങ്ങളായ ഏർബിൽ, ഡൊഹക്ക്, കിർക്കൂക്ക്, സുലയ്മാനിയെഹ് എന്നിവിടങ്ങളിലായി ചിതറിപ്പാർക്കുകയാണ്.

ഖാരഘോഷിന്റെ 46 മൈൽ അകലെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന കുർദിഷ് പട്ടണമായ ഏർബിൽ ആണ് ഏറ്റവും അധികം അഭയാർത്ഥികളെ സ്വീകരിച്ചത്. ഇവിടെ എത്തിച്ചേർന്ന 60000 -ൽ പരം ക്രിസ്ത്യാനികൾ അടുത്തുള്ള ഐൻകാവ പ്രദേശത്തുനിന്ന് വെറും 2 ദിവസം കൊണ്ട് വന്നു ചേർന്നവരാണ്. ജനബാഹുല്യം നിമിത്തം ബഹിഷ്കൃത ക്രൈസ്തവരുടെ ജീവിതസാഹചര്യം ഏറ്റവും മോശമായിരിക്കുന്നത് ഏർബിലിൽ ആണ്.

എല്ലാ തരത്തിലുമുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ ബഹിഷ്കൃതരായവർക്ക് ഭക്ഷണവും പാർപ്പിടസൗകര്യവും നൽകുന്നതിനു വേണ്ടി ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. സെയി

ന്റെ കാതറിൻ സിയെന്നായുടെ ഡൊമിനിക്കൻ സിസ്റ്റേഴ്സ്, ഐഫ്രൈമെറ്റ്, ഫ്രാൻസിസ്കൻ, ലിറ്റിൽ സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് ജീസസ് എന്നീ സഭാവിഭാഗങ്ങളിലെ കന്യാസ്ത്രീകളും, കാൽഡിയൻ, സിറിയൻ വൈദികരും ബിഷപ്പുമാരും ഇതിനായി ഒരുമിച്ചിറങ്ങിയിരിക്കുകയാണ്. ആദ്യ ആഴ്ചയിൽ ധാരാളം ജനങ്ങൾ പള്ളിമുറ്റങ്ങളിൽ തലക്കുമുകളിൽ ഒരു കുരപോലുമില്ലാതെ പരസ്പരം വയറുകള് തലയിണകളാക്കി കിടന്നുറങ്ങുന്നത് കാണാമായിരുന്നു. രാത്രിയിൽ ഉറുമ്പുശല്യവും പകലിലെ ശക്തമായ സൂര്യഘാതവും അവരെ വലച്ചിരുന്നു.

ഒരാഴ്ചക്കകം എല്ലാവർക്കും താത്കാലികമായ ഭവനങ്ങൾ ഒരുക്കി. ഇറാക്കി കുർദിസ്ഥാനിലെ എല്ലാ പ്രധാനപട്ടണങ്ങളിലെയും പള്ളികൾക്കു ചുറ്റും കൂടാരങ്ങൾ ഉയർന്നു വന്നു. സാമൂഹിക കേന്ദ്രങ്ങൾ അഭയാർത്ഥി ക്യാമ്പുകളായി മാറ്റപ്പെട്ടു. ഒരാഴ്ചക്കുശേഷം കുർദിഷ് അധികാരികൾ ചില സ്കൂളുകൾ ഇതിനായി വിട്ടു തന്നു. ഏർബിലിൽ ചില പണി തീരാത്ത കെട്ടിടങ്ങൾ താത്കാലിക ടെന്റുകളായി ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഇവിടെ ടാർപായയും പ്ളാസ്റ്റിക് ഷീറ്റും ഉപയോഗിച്ച് കുടുംബങ്ങൾക്ക് സ്വകാര്യത നൽകാൻ ശ്രമിച്ചിരിക്കുന്നു.

**ഡാനേയുടെ ഇൻഫെർണോയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ ഇത്തരം പണിതീരാത്ത കെട്ടിടങ്ങളിലെ ജീവിതസാഹചര്യങ്ങൾ താഴെയുള്ള നിലകളിലേക്ക് പോകുമ്പോഴും കൂടുതൽ കൂടുതൽ അധഃപതിക്കുകയാണ്. ബേസ്മെന്റിൽ ജീവിക്കുന്നവർ പ്ളാസ്റ്റിക് ഷീറ്റുകൾ കൊണ്ട് വേർതിരിച്ച അരണ്ട വെളിച്ചമുള്ള അറകളിൽ കഴിയുന്നു. അടുത്തുതന്നെയുള്ള അഴുക്കുചാലിൽ കൂട്ടിയിട്ടിരിക്കുന്ന സ്വന്തം വിസർജ്ജ്യവസ്തുക്കളുടെ ഗന്ധം സഹിച്ചാണ് അവർ കഴിയുന്നത്. അതേ കെട്ടിടത്തിന്റെ ഒന്നാം നിലയിലും രണ്ടാം നിലയിലും ജീവിക്കണം എന്നു മാത്രം സ്വപ്നം കാണുന്ന നിലയിൽ അവരുടെ മാനസിക നിലവാരം അത്ര മേൽ താഴ്ന്നു കഴിഞ്ഞു.**

ഇറാക്കി കുർദിസ്ഥാനിലെ ക്യാമ്പുകൾക്കും പള്ളികൾക്കും ചുറ്റും ഒരു വ്യത്യസ്തമായ വാണിജ്യ വ്യാപാരമേഖല രൂപം കൊണ്ടു കഴിഞ്ഞു. ബഹിഷ്കൃത ക്രിസ്ത്യാനികൾ പുതിയ ക്യാമ്പു സമൂഹങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ചെറിയ ഷോപ്പുകൾ തുറന്നിരി

ക്കുന്നു. ചിലർ മഞ്ഞുകട്ട മുറിക്കുന്ന ജോലി ചെയ്യുന്നു. മറ്റു ചിലർ ബാർബർമാരായി പ്രവർത്തിക്കുന്നു. പ്രധാനനഗരങ്ങളിലെ സ്വർണ്ണവ്യാപാരികൾ സ്വർണ്ണം ഏറ്റവും താഴ്ന്ന വിലയിൽ വാങ്ങുവാനായി ഇവിടെ എത്തുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങളുടെ കുടുംബസ്വത്തായ സ്വർണ്ണാഭരണങ്ങൾ എളുപ്പത്തിൽ വിറ്റു പണമാക്കി മാറ്റാൻ ശ്രമിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഇവിടം വേഗത്തിൽ ഒരു ഉപഭോക്തൃ വിപണി ആയി മാറിയിരിക്കുന്നു.

രാത്രിയിൽ ഈ നികൃഷ്ടമായ ഭൂപ്രദേശത്തിനു മുകളിൽ അവിടവിടെയായി പ്രകാശകിരണങ്ങൾ വീശുന്ന കുരിശുകൾ ഉയർന്നു നിൽക്കുന്നത് കാണാം. വി. കുരിശിന്റെ പുക്കഴയുടെ തിരുന്നാളായിരുന്നു സെപ്തംബർ 14-ാം തീയതി ഇറാക്കി ക്രൈസ്തവർ ദീപാലംകൃതമായ കുരിശുകൾ തങ്ങളുടെ കെട്ടിടങ്ങൾക്കു മുകളിൽ ഉയർത്തി. കുറേ ആഴ്ചകൾ ആ കുരിശുകൾ അവിടെ നാട്ടി നിറുത്തി. അവർ ഖാരഘോഷിലും ബാർട്ടെല്ലയിലും വിട്ടുതുപോന്ന കുരിശുകൾ മിക്കവാറും താഴെ ഇറക്കപ്പെടുകയും നശിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കാം. പക്ഷേ ഇപ്പോൾ പെട്ടെന്ന് ജനപെരുപ്പം നേരിടുന്ന ഇറാക്കി കുർദിസ്ഥാൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ കുരിശുകളുടെ എണ്ണം പതിനുമ



ടങ്ങ് വർദ്ധിച്ചിരിക്കുകയാണ്.

കുരിശുകളുടെ സാന്നിദ്ധ്യം തീർച്ചയായും വിശ്വാസികൾക്ക് പ്രത്യാശ പകരുന്നുണ്ടെങ്കിലും പച്ചയായ യഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ അവർക്കുനേരെ തുറിച്ചുനോക്കുകയാണ്. ബഹിഷ്കൃതരായി മാസങ്ങൾ പലതു



കഴിഞ്ഞെങ്കിലും അവർ ഇപ്പോഴും പള്ളികൾ, ടെൻ്റുകൾ, ഒഴിഞ്ഞു കിടക്കുന്ന ബേസ്മെൻ്റുകൾ, പണി തീരാത്ത കെട്ടിടങ്ങൾ, സ്കൂളുകൾ, സാമൂഹ്യകേന്ദ്രങ്ങൾ എന്നിവിടങ്ങളിൽ തിങ്ങി ഞെരുങ്ങിക്കഴിയുകയാണ്.

വിസ്താരിയുടെ പിതാവായ ഫറാജ് അബ്ദുൾ ഹാദി പറയുന്നു, “മാനസികനിലയെ ഉൾക്കൊള്ളുക എന്നതാണ് ഞങ്ങൾക്ക് ഏറ്റവും വിഷമകരമായ കാര്യം. ഇവിടെ ഒരു ജയിലിൽ കിടക്കുന്നത് പോലെയാണ് ഞങ്ങൾക്ക് തോന്നുന്നത്”.

കുടുംബവുമൊന്നിച്ച് സുലെയ്മാനിയായിലെ സെയിന്റ് ജോസഫ് കാൽഡിയൻ പള്ളിയുടെ ബേസ്മെൻ്റിൽ ജീവിക്കുന്ന അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. “ഞങ്ങൾ ജീവിക്കുന്നത് ഒരു ചെറിയ മുറിക്കുള്ളിലാണ് ഞങ്ങളാണെങ്കിൽ ഒരു വലിയ കുടുംബവുമാണ്. പകൽ സമയങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു ആകെ കുടി ചെയ്യാവുന്നത് പുറത്തുപോയി പള്ളിക്കു ചുറ്റും നടക്കുക എന്നത് മാത്രമാണ്”.

സ്വാഭാവികമായും ആരോഗ്യപരിപാലനം ഒരു പ്രധാനപ്രശ്നമായി മാറിയിരിക്കുന്നു എന്ന കാര്യത്തിൽ അത്ഭുതം ഇല്ല. എർബിലിലെ സെയിന്റ് ജോസഫ് പള്ളിയുടെ തൊട്ടടുത്ത് മാർത്തസ്കമൗനി ക്യാമ്പിൽ സ്ഥാപിതമായിരിക്കുന്നു ഹെൽത്ത് സെന്റർ വിവിധ തരം രോഗികളെക്കൊണ്ട് നിറഞ്ഞു കവിയുകയാണ്. താഴ്ന്ന ജീവിതനിലവാരം കൊണ്ട് വന്നു ചേരുന്ന പനികൾ, വയറിളക്കം, വയറുവേദന, തലവേദന, ശ്വാസകോശരോഗങ്ങൾ എന്നിവയാണ് കൂടുതൽ. ഹെൽത്ത് സെന്റർ നടത്തുന്ന സിറിയൻ വൈദികനായ റവ. ബെഹനം ബെന്നേക്കയെ സഹായിക്കുന്ന ഡൊമിനിക്കൽ കന്യസ്ത്രീയായ ഡി. ഡയാന മൊമെക്ക പറയുന്നു. “ഞങ്ങൾക്ക് ചില ക്ഷയരോഗികളെ ചികിത്സിക്കേണ്ടതായി വന്നു. കുറച്ച് ആഴ്ചകൾക്കു മുമ്പ് ഒരു കുഷ്ഠരോഗബാധയും ഉണ്ടായിരുന്നു. ദൈവാനുഗ്രഹം കൊണ്ട് ഞങ്ങൾക്ക് അവയെ എല്ലാം നേരിടാൻ കഴിഞ്ഞു.”

ഇവിടെ ഒരു ദിവസം 400 മുതൽ 600 വരെ രോഗികളെ ചികിത്സിക്കുന്നുണ്ട്. ഷിഫ്റ്റ് അടിസ്ഥാനത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന 20 ഡോക്ടർമാരും, കൂട്ടികൾ, പുരുഷന്മാർ, പൊതുജനം എന്നിവർക്കായി 3 ക്യാമ്പിൻ ക്ലിനിക്കുകളുമാണുള്ളത്. CNEWA ഇതിൽ രണ്ട് ക്യാമ്പിനുകൾക്കും രക്തപരിശോധന, ബ്ലഡ് പ്രഷർ പരിശോധന എന്നിവയ്ക്കുള്ള ഒരു വലിയ ടെൻ്റീനും ഉള്ള പണം നൽകുന്നുണ്ട്.

മാനസിക ആഘാതമേറ്റ ഈ ജനസഞ്ചയത്തിന് മന:ശാസ്ത്രപരമായ പരിചരണം നൽകുന്നതിനാവശ്യമായ ഒന്നും തന്നെ ഇല്ല എന്നുള്ളത് ശ്രദ്ധേയമാകേണ്ടത് ഒരു കാര്യം ആണ്. ഡി. ഡയാന പറയുന്നു, ‘ഇവിടെ ജനങ്ങളെ ചികിത്സിക്കാൻ ഒരു

സൈക്കോളജിസ്റ്റിന്റെ അഭാവം ചില സമയങ്ങളിൽ അനുഭവപ്പെടാറുണ്ട്. ഇപ്പോഴാണെങ്കിൽ ഒരു പാടു പേർ മാനസികമായി തകർന്ന അവസ്ഥയിലുമാണ്.

വഴക്കുകൾ പെട്ടെന്ന് പൊട്ടി പുറപ്പെടുന്നു. മാനസിക സംഘർഷങ്ങൾ പൊട്ടിത്തെറിയ്ക്കുകയും ഗാർഹിക പീഡനകേസുകളും ഉണ്ടാവുന്നുണ്ട്.

വിവിധ പള്ളി സമൂഹങ്ങളും NGOകളും സാഹചര്യങ്ങളെ ഉൾക്കൊള്ളാനും മെച്ചപ്പെടുത്താനും ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴേക്കും കൂടുതൽ അഭയാർത്ഥികൾ വന്നുചേരുന്നു. മാധ്യമങ്ങളും മറ്റുള്ള ബഹിഷ്കൃത ജനങ്ങളും തങ്ങളുടെ നഗരത്തിന്റെയും വീടുകളുടെയും വാർത്തകൾ അറിയാൻ ഇങ്ങനെയൊക്കെ വന്നു ചേരുന്നവർക്ക് ചുറ്റും തിക്കിതിരക്കുകയാണ്.

ഞങ്ങളുടെ ഇന്റർവ്യൂവിന് 2 ദിവസം മുമ്പാണ് ഇസ്ലാമികവസ്ത്രവും താടിയും ധരിച്ച് സാവിയോ യാക്കോബ് ഏർബിലിൽ എത്തിച്ചേർന്നത്, സ്വന്തം മക്കൾക്കുപോലും ആദ്യം അദ്ദേഹത്തെ തിരിച്ചറിയാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ആഗസ്റ്റ് 6-ാം തീയതിയിലെ കൂട്ടപലായനത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യക്കും മക്കൾക്കും ഒരു കഠിനമായ അവസാനസീറ്റുകൾ ലഭിച്ചു. പിറ്റേന്ന് രാവിലെ അവരെ പിന്തുടരണമെന്ന് തീരുമാനിച്ചുറപ്പിച്ചതായിരുന്നു. പക്ഷെ പുലർച്ചയോടെ ISIS ഖറാഖോഷ് പിടിച്ചെടുത്തു. സാവിയോ 33 ദിവസം തടവുകാരനായി കഴിഞ്ഞു. പുകവലിച്ചതിന് ഒരാളെ 20 പ്രാവശ്യം ചാട്ടകൊണ്ടെടുത്ത് അദ്ദേഹം നേരിൽ കണ്ടതാണ്. ഈശോയുടേയും മാതാവിന്റെയും രൂപങ്ങളുടെ തലവെട്ടപ്പെടുന്നതും കണ്ടു. വഴികളിൽ ശവശരീരങ്ങൾ ചിതറുകയായി ഇട്ടിരിക്കുന്നതും കാണാമായിരുന്നു. കൊല്ലപ്പെടും എന്ന ഭീഷണിക്കുമുമ്പിൽ അയാൾ നിർബന്ധിത മതപരിവർത്തനത്തിനു തയ്യാറായി മനസ്സിലാമനസ്സോടെ ഷഹാദാ ചൊല്ലി അദ്ദേഹം ഇസ്ലാം മതവിശ്വാസിയായ മാറി. ചുണ്ടുകൊണ്ട് ഷഹാദാ ഉരുവിട്ടു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ മനസ്സിൽ തന്റെ ക്രിസ്തീയ പ്രാർത്ഥനകൾ ചൊല്ലിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു താനെന്ന് ഇതുപോലെ തന്നെ നിർബന്ധിത മതപരിവർത്തനത്തിനു വിധേയനാകേണ്ടിവന്ന മറ്റൊരു ക്രിസ്ത്യാനി യാക്കോബിനോട് പറഞ്ഞത്രെ.

ISIS ന്റെ മുമ്പിൽ ഒരു മുമ്പിലും ആയി മാറിക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ യാക്കോബിന് പുറത്തിറങ്ങി നടക്കാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിച്ചു. അവിടെ നിന്ന് കിർക്കുക്കിന്റെ സുരക്ഷിതത്വത്തിലേക്ക് രക്ഷപ്പെട്ട അദ്ദേഹം കുമ്പസാരിച്ച് ഇസ്ലാം മതത്തെ പുറന്തള്ളി. എന്നിട്ട് ഏർബിലിൽ തന്റെ കുടുംബത്തിന്റെ അടുത്ത് എത്തിച്ചേർന്നു. ഞാൻ ഒരു ക്രിസ്ത്യാനി തന്നെയാണ് എന്ന് ഞാൻ എന്റെ മനസ്സിൽ ആശ്വാസം കൊള്ളുകയാണ്. ഞാൻ ക്രിസ്തുവിന്റെതാമാണ്. ഏർബിലിൽ മറ്റൊരു കുടുംബത്തോ

ടൊപ്പം പങ്കിടുന്ന ഒരു ചെറിയ സ്കൂൾ മുറിയിലിരുന്ന് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു.

ഇങ്ങനെ ഇടയ്ക്ക് രക്ഷപ്പെട്ടുവരുന്ന സാവിത്രിയോ യാക്കോബിനെപ്പോലെയുള്ള ചുരുക്കം ചിലരെ ഒഴിച്ചു നിറുത്തിയാൽ ISIS ന്റെ അധീനതയിലുള്ള ഖാരഘോഷിൻ നിന്നും അതിനു ചുറ്റുമുള്ള നിനവേയുടെ വിവിധ പ്രദേശങ്ങളിൽ നിന്നും യാതൊരു തരത്തിലുമുള്ള വിവരങ്ങളും ലഭ്യമല്ല. ഇടക്കിടക്ക് ചില ബഹിഷ്കൃത ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ മൊബൈൽ ഫോണിലേക്ക് ചില വിളികൾ വരും. ഒരു വീട്ടിലോ കടയിലോ കയറി അവിടം കൊള്ളയടിക്കുമ്പോൾ ISIS പോരാളികൾ അവിടെ ടെലഫോണിനടുത്ത് എഴുതിവച്ചിരിക്കുന്ന മൊബൈൽ നമ്പറുകളിലേക്ക് വിളിക്കുന്നതാണ്. ഞാൻ നിങ്ങളുടെ കടയിലാണ്. ഞാൻ ഇവിടം മുഴുവൻ കൊള്ളയടിക്കുകയാണ്. ഇവിടെ ഉള്ളതെല്ലാം ഞാൻ കൊണ്ടുപോകുന്നു. ഒരു ക്രിസ്ത്യാൻ വ്യാപാരിക്ക് ഖാരഘോഷിലുള്ള സ്വന്തം കടയിൽ നിന്ന് ലഭിച്ച ഫോൺ സന്ദേശം ആണിത്. “അവർ ഞങ്ങളെ പ്രകോപിപ്പിക്കുന്നതിനും ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയം തകർക്കുന്നതിനും വേണ്ടിമാത്രമാണ് ഇങ്ങനെവിളിക്കുന്നത്.” സി. മരിയ എന്ന പറഞ്ഞു.

ISIS ന്റെ കൈപിടിയിൽ നിന്ന് രക്ഷപ്പെട്ടെങ്കിലും ഇറാക്കി ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് കനത്ത പ്രഹരം ഏൽപ്പിക്കുന്ന മറ്റൊരു കാര്യം കൂടി ഉണ്ട്. വളരെ പെട്ടെന്ന് ഓടി രക്ഷപ്പെടേണ്ടി വന്നതിനാൽ മിക്കവാറും പേർക്ക് കുറച്ചുവസ്ത്രങ്ങളും പ്രധാനപ്പെട്ട രേഖകളും മാത്രമേ കയ്യിലെടുക്കാൻ സാധിച്ചുള്ളൂ. മുമ്പ് താരതമ്യേന സമ്പന്നരായിരുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സമ്പത്തുമുഴുവനും ഭൂസ്വത്ത്, കന്നുകാലികൾ, കെട്ടിടങ്ങൾ എന്നിവയിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. അവയെല്ലാം ഇപ്പോൾ കണ്ടുകെട്ടിയതുകൊണ്ട് അവർക്ക് ഉപയോഗപ്രദമാകുന്നില്ല. ഇറാക്കിലെ ബാങ്കിന്റെ പ്രവർത്തനരീതി അനുസരിച്ച് പണം നിക്ഷേപിക്കുന്നതും പിൻവലിക്കുന്നതും ഒരേ പ്രദേശിക ബ്രാഞ്ചിലൂടെ മാത്രമേ സാധ്യമാവുക

യുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട് ബാങ്കുകളിൽ ഉള്ള പണവും എടുക്കാനാകാത്ത അവസ്ഥയിൽ ആണ്. ചുരുക്കത്തിൽ ഈ ബഹിഷ്കൃതക്രൈസ്തവർ തങ്ങളുടെ കൈവശമുള്ള സ്വത്തുകൾ പണമാക്കി മാറ്റാൻ കഴിയാതെ വലയുകയാണ്. വടക്കെ ഇറാക്കിലെ അതികഠിനമായ ശൈത്യകാലം ആരംഭിക്കാറായി. അമേരിക്കയുടേയും അവരുടെ കൂട്ടുകക്ഷികളുടെയും യുദ്ധകാലടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള പ്രവർത്തനമുണ്ടെങ്കിലും പതിനായിരക്കണക്കിനുള്ള ഈ ബഹിഷ്കൃതക്രൈസ്തവർക്ക് പെട്ടെന്നുള്ള ഒരു രക്ഷമാർഗ്ഗം മുന്നിൽ തെളിയുന്നില്ല.

ഇപ്പോൾ മിക്കവാറും കുടുംബങ്ങൾ ജീവിതം മുന്നോട്ടുകൊണ്ടുപോകുന്നത് പള്ളികളിൽ നിന്നും ചില NGO കളിൽ നിന്നും അന്തർദ്ദേശീയ സന്നദ്ധ സംഘടനകളിൽ നിന്നുമുള്ള സഹായം കൊണ്ടാണ്. പക്ഷെ ഇവർക്കുള്ള സഹായഹസ്തങ്ങൾ വളരെ കുറവാണ്. ഈ ലേഖനത്തിനുവേണ്ടി ഞങ്ങൾ സംസാരിച്ച പല ക്രിസ്ത്യാനികളും ലോകം തങ്ങളെ തിരസ്കരിച്ചതായും അവഗണിക്കുന്നതായും അനുഭവപ്പെടുന്നു. എന്ന് പറയുകയുണ്ടായി. ഞങ്ങൾക്ക് എന്തുകൊണ്ടാണ് നല്ല ഭക്ഷണം ലഭിക്കാത്തത്? എന്തുകൊണ്ട് കുറച്ചുകൂടി മാനുഷമായ ഒരു താമസസൗകര്യം ലഭിക്കുന്നില്ല. ഏർബി

**വഴികളിൽ ശവശരീരങ്ങൾ ചിഞ്ഞഴുകാനായി ഇട്ടിരിക്കുന്നതും കാണുമായിരുന്നു. കൊല്ലപ്പെടും എന്ന ഭീഷണിക്കുമുമ്പിൽ അയാൾ നിർബന്ധിത മതപരിവർത്തനത്തിനു തയ്യാറായി മനസില്ലാ മനസ്സോടെ ഷഹാദാ ചൊല്ലി അദ്ദേഹം ഇസ്ലാം മതവിശ്വാസിയായ മാറി.**



ലിലെ സെയിന്റ് ജോസഫ് പള്ളിയുടെ മുമ്പിലുള്ള പണി തീരാത്ത കെട്ടിടത്തിലെ ചീഞ്ഞു നാറുന്ന ബേസ്‌മെന്റിൽ പരിചരണത്തിനായി പോകുന്ന ഡൊമിനിക്കൻ സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് കാതറിൻ ഓഫ് സിയെനയിലെ സി. നിസാക് മറ്റി നേരിടേണ്ടി വന്ന ഒരു ചോദ്യമാണിത്. ഒരു കൂട്ടം സ്ത്രീകളും ഈ ചോദ്യകർത്താവിനോട് ചേർന്ന് തങ്ങളുടെ ആവലാതികൾ ഉന്നയിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ എന്തുകൊണ്ടാണ് അഴുക്കിലും രോഗങ്ങൾക്കിടയിലും ഇത്ര നികുഷ്ടമായി ജീവിക്കേണ്ടി വരുന്നത്? എവിടേക്ക് പോകണമെന്നോ എന്നു പോകണമെന്നോ അറിയാതെയുള്ള ജീവിതം. എന്തുകൊണ്ടാണ് എല്ലാവരും ഞങ്ങളെ അവഗണിക്കുന്നത്?

CNEWA, IOM, UNHCR, UNICEF മുതലായ സന്നദ്ധസംഘടനകൾ തങ്ങളാലാവുന്ന പരിഹാരമാർഗ്ഗങ്ങൾ എത്രയും വേഗത്തിൽ എത്തിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ട്. “സഹായങ്ങൾ തീർച്ചയായും ലഭിക്കുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ ആവശ്യമുള്ളത്രെ അളവിലും വേഗത്തിലും, സഹായങ്ങൾ ഇവിടെ എത്തിച്ചേരുന്നില്ല.” മൊസൂളിലെ സിറിയൻ കത്തോലിക്കാ ആർച്ച് ബിഷപ്പായ യോഹന്ന ബൗദ്രോസ് മോഷെ പറയുന്നു. ISIS നെ ഭയന്ന് ഓടിപ്പോരേണ്ടി വന്ന അദ്ദേഹം തന്റെ അജപാലനദൗത്യം ഇപ്പോൾ പൂർണ്ണമായും ഏർബിലിലെ മാർത്ത സ്കൗനറി ക്യാമ്പിലെ മുൻകൂട്ടി ഒരുക്കപ്പെട്ട ഒരു ക്യാമ്പിനിലേക്ക് മാറ്റിയിരിക്കുകയാണ്. “ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത് വേഗത്തിലും പൂർണ്ണമായും ഉള്ള ഒരു പ്രതിവിധി ആണ്. പക്ഷെ അങ്ങനെയെന്ന് ഉണ്ടാകുന്നില്ല. പരിഹാരമാർഗ്ഗങ്ങൾ വളരെ പതുക്കെയാണ് എത്തുന്നത് എന്നാൽ ഇവിടുത്തെ സാഹചര്യങ്ങൾ നമ്മൾ വിചാരിച്ചതിനേക്കാൾ വളരെ വലുതാണ്.”

എല്ലാറ്റിലും ഉപരിയായി സ്കൂളുകൾ തുറന്നതുകൊണ്ട് കുട്ടികൾ വന്നു തുടങ്ങുകയായി. അതുകൊണ്ട് സ്കൂളുകളിൽ താമസിക്കുന്ന അഭയാർത്ഥികൾക്ക് മറ്റൊരു താമസസൗകര്യം അടിയന്തരമായി കണ്ടെത്തേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്.

പാർപ്പിടം, വസ്ത്രം, ഭക്ഷണം, മരുന്ന് എന്നീ ഭൗതികാവശ്യങ്ങൾക്കപ്പുറം പല ക്രിസ്ത്യാനികളും ഏറ്റവും ആവശ്യപ്പെടുന്ന പ്രത്യാശ കൈമോശം വന്നവരായി തീർന്നിരിക്കുന്നു. ആഗസ്റ്റ് 6-ാം തീയതി സ്വകുടുംബത്തോടൊപ്പം ബാർട്ടെല്ലയിൽ നിന്ന് ഓടിപ്പോകേണ്ടി വന്ന നബിൻ റിഫോയുടെ വാക്കുകളിൽ നിഴലിക്കുന്നത് ഈ നിരാശയാണ്.

“ആത്യന്തികമായി ഞങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളുടെ വീടുകളിലേക്ക് തിരിച്ചുപോകാൻ സാധിച്ചാലും ഞങ്ങളുടെ സുരക്ഷിതത്വപോധം ഇല്ലാതായിരിക്കുന്നു. മൊസൂളിൽ നിന്നുള്ള ജനങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ ഭവനങ്ങൾ കൊള്ളയടിച്ചു. ഞങ്ങൾക്ക് ഇനി എങ്ങനെ അവിടെ സുരക്ഷിതത്വം അനുഭവപ്പെടും?” ഫറാജ് അബ്ദുൾ ഹാദിയും ഈ വാക്കുകളെ ശരിവയ്ക്കുന്നു.

“ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്കും, ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കും ഇറാക്കിലെ ജീവിതം അവസാനിച്ചു കഴിഞ്ഞു”.

ഇതെല്ലാം പരിഭ്രമമായ പ്രസ്താവനകളാണെന്ന് തോന്നിയേക്കാമെങ്കിലും 2003 മുതലുള്ള ഇറാക്കി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ജീവിതഗതികളോട് ചേർത്തുവെച്ചു നോക്കുമ്പോഴാണ് യഥാർത്ഥചിത്രം വ്യക്തമാകുന്നത്. 1987-ൽ നടന്ന ഇറാക്കിലെ അവസാനത്തെ സെൻസസിൽ രാജ്യത്തെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ എണ്ണം 1.4 കോടി ആയിരുന്നു. അതായത് മൊത്തം ജനസംഖ്യയുടെ 5%. 2003-ൽ രണ്ടാമത്തെ അമേരിക്കൻ അധിനിവേശത്തിന് മുമ്പ് ആ സംഖ്യ 1 കോടിയിലേക്ക് താഴ്ന്നിരുന്നു. അമേരിക്കൻ കടന്നുകയറ്റത്തിനുശേഷമുള്ള ഒരു ദശകത്തിൽ സുരക്ഷാപ്രതിസന്ധിയെ തുടർന്ന് ഇറാക്കി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ എണ്ണം 300000 ലേക്ക് താഴ്ന്നു. അതിൽ പകുതിയോളം പേർ ഇപ്പോൾ ബഹിഷ്കൃതരായിരിക്കുന്നു. അവരുടെ തിരിച്ചുപോക്ക് ഏതാണ് അസാധ്യമായിരിക്കുന്ന അവസ്ഥയിൽ വിദേശങ്ങളിലേക്കുള്ള കുടിയേറ്റം ആണ് ക്രൈസ്തവ മേലധ്യക്ഷന്മാരിൽ ഉത്കണ്ഠ വളർത്തുന്ന ഒരു കാര്യം.

ഏർബിലിലെ ആർച്ചുബിഷപ്പിന്റെ ക്യാമ്പിൻ ഓഫീസിൽ ഒരു വൈദികൻ മാമ്മോദീസ സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും വിവാഹ സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും സീലുവച്ചുകൊടുക്കുന്ന തിരക്കിലാണ്. യഥാർത്ഥരേഖകൾ വീടുകളിൽ വെച്ചു പോന്നവർക്കും, മറ്റൊരു രാജ്യത്തേക്ക് കുടിയേറാൻ ശ്രമിക്കുന്നവർക്ക് അതിനാവശ്യമായ നടപടികൾക്കുവേണ്ടി UN ൽ നൽകാനും വേണ്ടിയാണ് ഇത്. സ്റ്റാമ്പിംഗിന്റെ ശബ്ദം ആർച്ചുബിഷപ്പിന്റെ വാക്കുകൾക്ക് കൂറച്ചുകൂടി ഊന്നൽ നൽകുന്നതുപോലെ തോന്നി.

“ഞാൻ എന്റെ രാജ്യത്തെ സ്നേഹിക്കുന്നു വളരെയധികം. എന്റെ ശുശ്രൂഷയെയും ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു. പക്ഷെ എനിക്ക് അജപാലനദൗത്യം നിർവ്വഹിക്കാൻ ഒരു സമൂഹമില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഇവിടെ നിൽക്കുന്നതിൽ എന്തർത്ഥം?” തലതാഴ്ത്തിക്കൊണ്ട് അദ്ദേഹം ചോദിക്കുന്നു.

കുട്ടികളുടെ ഉച്ചത്തിലുള്ള ചിരിയുടെ ശബ്ദം പുറത്തുനിന്നും കേൾക്കാം. ചില ഡൊമിനിക്കൻ കന്യാസ്ത്രീകൾ വൈകുന്നേരങ്ങളിൽ കുട്ടികൾക്കായി സംഘടിപ്പിക്കുന്ന കളികളും തമാശകളും ആണത്. എന്നെങ്കിലും സ്വന്തം നാട്ടിലേക്കും ഗ്രാമങ്ങളിലേക്കും തിരിച്ചുപോകാമെന്നുള്ള വിശ്വാസം വിരളമായി മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

4 മക്കളുടെ അമ്മയായ നബില സലേമിന് തക്ക സമയത്ത് ഓടിരക്ഷപ്പെടാൻ സാധിച്ചില്ല. ഒരു മാസം ഭർത്താവിനോടും മക്കളോടും ഒപ്പം വീട്ടുതടങ്കലിൽ കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം ആണ് അവർ ഏർബിലിൽ എത്തിച്ചേർന്നത്. “സാഹചര്യങ്ങൾ മെച്ചപ്പെടുകയും, ബാർട്ടെല്ല വീണ്ടും സുരക്ഷിതമാവുകയും ചെയ്താൽ ഞങ്ങൾ തിരിച്ചുപോകും.



ഞങ്ങൾക്ക് അവിടെ താമസിക്കണം എന്ന് ആഗ്രഹമുണ്ട്. പക്ഷേ ഞങ്ങൾക്ക് സുരക്ഷിതത്വം വേണം. നബില പറഞ്ഞു. പര്യാപ്തമായ അളവിലുള്ള സുരക്ഷിതത്വം ഏതെങ്കിലും തിരിച്ചുവരുമോ എന്നതാണ് പല ബഹിഷ്കൃതക്രൈസ്തവരുടേയും മനസ്സിൽ ഉയരുന്ന ചോദ്യം.

സുലയ്മാനിയാഹിൽ വിസ്താമിന്റെ ജ്യേഷ്ഠ സഹോദരനായ വസ്സീം അബ്ദുൾ ഹാദി ഏതെങ്കിലും സുസ്ഥിരത കൈവരും എന്ന പ്രതീക്ഷ കൈവിട്ടു കഴിഞ്ഞു. മറ്റു പലരേയും പോലെ അയാളും ജോർദ്ദാനിലെ അമ്മാനിലേക്ക് ഭാര്യയും കുഞ്ഞുമൊത്തു കുടിയേറി പാർക്കാൻ തീരുമാനിച്ചു കഴിഞ്ഞു. അവിടെ സ്ഥിരതാമസത്തിനാവശ്യമായ കാര്യങ്ങൾ UNHCR വഴി ചെയ്തുതുടങ്ങിയിരിക്കുകയാണ്. അബ്ദുൾ ഹാദി കുടുംബം തങ്ങളുടെ കൈയിലുള്ള പണം മുഴുവനും മുത്തമകന്റെ ഈ ആവശ്യത്തിനുവേണ്ടി മാറ്റിവെച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഒരു കുടുംബമെന്ന നിലയിൽ തങ്ങൾക്ക് ഒരുമിച്ച് നിലനിൽക്കാൻ പറ്റിയ ഏറ്റവും ദൃഢമായ ഒരു മാർഗ്ഗം ഇതുമാത്രമാണെന്ന് അവർ വിശ്വസിക്കുന്നു. ജ്യേഷ്ഠൻ തങ്ങളെ കുടി അങ്ങോട്ടുകൊണ്ടുപോകുന്നതുവരെ ജീവിതം മുന്നോട്ടുകൊണ്ടുപോകുന്നതിന് ഇളയ സഹോദരനായ വിസ്താം അടുത്തുള്ള ഒരു ഹോട്ടലിൽ മാസം 600 ഡോളർ ശമ്പളത്തിന് ഒരു വെയിറ്റർ ആയി ജോലി ചെയ്യുന്നു.

രാത്രികളിൽ അവൻ ഇപ്പോഴും തന്റെ വീഡിയോ ദൃശ്യങ്ങൾ കാണാറുണ്ട്. ഖരഹോഷി

ലെ സന്തോഷകരമായ ജീവിതകാലം. ഇപ്പോൾ പൂർണ്ണമായും അപ്രത്യക്ഷമായി പോയ ആ ലോകത്തിലേക്കുള്ള ഒരു എത്തിനോട്ടം പോലെ.

ഇപ്പോൾ സംഭവിക്കുന്നത് ഇറാക്കിലെ ക്രിസ്തീയരുടെ അന്ത്യത്തിനുള്ള തുടക്കം കുറിക്കലാകുമോ എന്ന് ജനങ്ങൾ വ്യാകുലപ്പെടുന്നു. പക്ഷേ അവർ ഒരു തീരുമാനത്തിൽ എത്തിച്ചേരാൻ മുതിരുന്നില്ല. ഇപ്പോഴും എവിടെയോ ഒരു ചെറിയ പ്രത്യാശയുടെ പൊൻകിരണം അവശേഷിക്കുന്നുണ്ട്. എന്തായാലും വിസ്താം തങ്ങളുടെ കുടുംബം പൂർണ്ണമായും ഇറാക്കിൽ നിന്ന് പുറത്തുകടക്കുന്നതുവരെ ഹോട്ടലിൽ തുടർന്നും ജോലി ചെയ്യാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കുകയാണ്.

“കുടിയേറ്റം എന്നത് ഞാൻ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന ഏതെങ്കിലുമൊരു സാധ്യതയല്ല. അത് ഞങ്ങൾക്കു ചെയ്യാനുള്ള ഏകമാർഗ്ഗം ആണ്. കാരണം എന്തെങ്കിലും തിരിച്ചുപോക്ക് സാധ്യമാണെന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് തോന്നുന്നില്ല. ഇങ്ങനെ ജീവിതം തുടർന്നു കൊണ്ടു പോകുവാൻ ഞങ്ങൾക്ക് സാധിക്കുകയുമില്ല. അതുകൊണ്ട് കുടിയേറിപ്പാർക്കൽ എന്നത് ഞങ്ങൾക്ക് തുറന്നുകിട്ടിയിരിക്കുന്ന ഏക രക്ഷമാർഗ്ഗം ആണ്.” ഹോട്ടലിലെ അതിഥികൾക്കുവേണ്ടി ചായയും കാപ്പിയും ഉണ്ടാക്കുന്നതിനിടയിലുള്ള ഇടവേളയിൽ വിസ്താം പറയുന്നു.

**Don Duncan**

[cnewablog.org/web/donduncan](http://cnewablog.org/web/donduncan)

*വിവർത്തനം:*

**ഡോ. ജിത്സി ജോൺ ബ്രൈംഗളൂരു**





# MARRIAGE

## **AN INDIVIDUAL DECISION OR A COLLECTIVE DECISION?**

Baba Shiv, Professor of Marketing at Stanford, Sheena Iyengar, Professor at Columbia business School and author of the famous book *The Art of Choosing* and Cassie Mongiler, Professor of Marketing at Wharton Business School picked up an interesting topic for their research and study. Why do arranged marriages, those marriages arranged with the support of parents, last longer than love marriages, those matches freely chosen by individuals? Although many cultural differences could explain the fates of these two types of marriages, these eminent professors were keen to study the psychology of how we make choices affect the satisfaction of and commitment to one's married life.

These eminent professors focussed on a crucial difference between the two ways of making a match: whether or not you are seeing all your

options at one point of time or other. Many a time love marriages are the result of what the researches call 'sequential choice', where, if at all people move into another relationship, they do so only after forsaking the previous one. Arranged marriages in contrast comes from a more or less 'simultaneous' decision making process. The research by these eminent professors prove that the commitment to and happiness from decisions taken through a simultaneous decision making process is higher than those decisions that are taken through a sequential decision making process. This is one of the scientific reasons why arranged marriages are far more stable than love marriages.

In life there are many decisions that are very frequent and the cost of mistake of those decisions are very low, say for example the decision to buy a packet of milk from a new vendor. If the

milk we bought from this particular vendor was bad, we will easily move to another vendor the next day. In such decisions we mostly employ a sequential mode of decision making. But when it comes to a buying decision that is not too frequent, involving high monetary value and the cost of a mistake is high, for example the decision to buy a mobile phone, various options are analysed in detail, multiple people are consulted before taking the final buying decision. In these situations simultaneous decision making process is almost always employed. Choosing one's life partner could be the single most important decision a person takes in one's life. Is there any doubt what decision making process one should employ while choosing one's life partner?

When it comes to any important decisions in life, one tends to consult many people before taking that decision. Taking into consideration the opinions of those who have your best interest in mind, those who have wide experience in that field, more so of those who have seen the difficult side of those decisions are very important inputs to help you make the right decision. Your parents and family are one the greatest strengths you can have

and family in the initial period of their relationship, can give rise to trust issues between them later which makes the relationship difficult. One of the advantages of the eastern civilisations have been that marriage is not a relationship between two individuals but a relationship between two families. Even in individualistic societies like the western countries, it has been found that parental support after marriage is an important ingredient to making marriages work.

Theory of cognitive dissonance proposed by Leon Festinger is regarded by many to be one of the most important theories in social psychology. This theory simply states that humans are not comfortable in receiving any new information that confronts with one's existing beliefs. So the normal human tendency is to avoid any information that is contrary to one's beliefs. At the same time, one has a strong tendency to look for information that supports one's existing beliefs. This theory is in action immediately after you have bought an expensive saree. You are not keen to hear anyone telling you that the new saree does not suit you. Instead you love to hear that you are looking beautiful in that new saree.



**Many of the couples who fall in love could be influenced by this tendency of our brain to avoid cognitive dissonance. Once they have decided that they have found their life partner, their brains will only look for information that tells them, 'Congrats, you have made the best choice of your life'.**

in your life. But some couples do lose the support of their families in the acrimony and defiance which surrounds their marriage. According to sociologist Lynette Clemetson, the relative lack of support that couples might receive from friends

Many of the couples who fall in love could be influenced by this tendency of our brain to avoid cognitive dissonance. Once they have decided that they have found their life partner, their brains will only look for information that tells them,



**There are no absolute levels of happiness. Our happiness levels are always determined by the bench marks that we set. In married life, one's benchmarks of happiness are set by the expectations we have of our respective life partner.**

'congrats, you have made the best choice of your life'. Any information that gives you a cue that he/she might not be a good match for you is immediately ignored. When contradictory information, say the disapproval of the parents to that relationship crops up, another psychological principle called reactance too sets in. Due to reactance, one tends to hold on even stronger to one's existing belief when contradictory forces set in. So in a typical love marriage situation as the couple are faced with disapprovals from their respective parents, due to the principle of reactance, the couple starts to believe even more that the person they have chosen as their life partner is the right person. When Shakespeare wrote "Love is blind and lovers cannot see", he might have been referring to the above mentioned psychological facets which make the lovers blind to the realities in front of them. A 2004 study by University College London confirmed that the feelings of love suppressed certain areas of the brain that are responsible for critical thinking.

There are no absolute levels of happiness. Our happiness levels are always determined by the bench marks that we set. In married life, one's benchmarks of happiness are set by the expectations we have of our respective life partner. Thanks to psychological principles of cognitive dissonance and reactance, those in love marriages tend to see and hear mostly positive things about one's partner. So the expectations one has from the partner tends to be very high. In comparison, the expectation partners have of each other in arranged marriages tend to be lower. When the married life begins one will soon realise that the expectations one had before marriage and the realities of married life are different. The wider gap between expectations and reality that exists in love marriages is yet another reason why the failure rate of love marriages are much higher than those of arranged marriages.

The common belief is that in love marriages one gets to meet the prospective partner many a time, interact with that person closely and so know the other person very well before marriage. Where as the belief as far as arranged marriages is concerned is that one is walking in blind into a relationship. But recent studies show that truth is different. Meg Jay, a clinical psychologist in a famous 2012 New York Times article pointed out that couples who got married after having a live-in relationship, the highest level of interaction before marriage, tend to be less satisfied with their marriages and more likely divorce than others. This again points out that the 'understanding' one develops during the courtship period of a love marriage is not perfect and many a time is counter-productive. Where as in arranged marriages the information search about the prospective partner is far more elaborate. It involves multiple sources and more importantly the search occurs much before the final decision is made. So the information search involved in arranged marriages is far more dispassionate and impartial as compared that in love marriages.

No decision can have far more ramifications in your life than your decision regarding your marriage. So it is a decision that should be taken with utmost care. Don't be under the self delusion that that you know it all, and nobody other than you is required to take this very important, the most important decision of your life. Let the decision regarding your life partner be a collective decision involving your parents and family members. Making the decision about your marriage a collective decision rather than an individual one can only make your marriage stronger and more stable. The choice is very clear.

# MIXED AND DISPARITY OF CULT MARRIAGES AMONG CATHOLIC MIGRANTS: DIFFICULTIES AND CHALLENGES

## 1. Catholic Understanding of Marriage

As specified in the Canon Law, by marriage a man and a woman enter into a contract giving their personal consent to live together as partners for their whole life (CCEO c.776 §1). This contract is for a life of love, caring, understanding, communion, fellowship, giving, taking, sacrifice, etc. The model of Christian marriage as per St. Paul is the way Jesus loved the Church: a total self-giving even at the cost of sacrificing one's own life (Eph 5: 25).

## 2. Mixed Marriage and Disparity of Cult Marriages

In short, mixed marriages are those marriages one Catholic party enter into a marriage with a baptized non-Catholic party whereas in disparity of cult the other party is a non-baptized non-Christian. In this changed times, one may be surprised to see different types of marriages among the migrants in mega cities such as arranged marriages, love marriages, civil marriage between two free persons,



civil marriage between one divorcee and the other free, marriage between two divorcees, marriage with a Catholic and other baptized non-Catholic, Marriage with a Catholic with a non-baptized non-Christian, marriage into other religion, marriage of convenience, living together of free or divorced, etc. On observing deeply the marriages contracted in the Churches, one will come across different categories of marriages which may sound incredible. We would like to deal here with three categories of marriages in detail.

By the very fact that one Catholic needs either dispensation or permission from the Bishop, they are counted to be irregular marriages to which certain conditions also are attached with. The following could be various possibilities: One Syro-Malabar Catholic with (i) a Oriental non-Catholic (ii) a non-oriental non-Catholic (iii) a Christian belonging to the sects (iv) a unbaptized non-Christian with a Religion (v) An atheist.

### 3. Statistics

Going through the statistics with simple calculations, from among the total number of marriages more than 70% of them are arranged marriages between two from the same Church. Some 8% could be love marriages or arranged marriages between Catholics i.e. inter-ecclesial marriages out of which 4% take place in the Syro-Malabar Churches and 4% take place in Syro-Malankara or Latin Churches with proper permission or with the provision of indult. And other 10% between Catholic and a non-Catholic i.e. mixed marriages. Inter ecclesial marriages and mixed marriages are on the increase as either they do not get good choices from the same community or they get better choices from other communities. In this category of mixed marriage, there is almost 4% Catholics get married in the Non-Catholic Churches without permission from the Catholic Authorities. The last 12% marriages are love marriages, solemnized in the church between a catholic and a non-Christian, out of which half of them get converted at the time of the marriage and another half do not get converted but marry in the

church with the provision of the disparity of cult. In this category a small 2% are love marriages where the Catholic party defect their Catholic faith and join non-Christian religions and get married in temples, mosques, etc.

### 4. Laws, Customs and Traditions during the Marriage celebrations

There is an insistence that those who get married with the provision of mixed or the disparity of cult marriage both of them should attend the marriage preparation course. Non-Christians come to the course with reluctance, but after the course, they show satisfaction of having participated in it. A Catholic is obliged to have the catholic form for his marriage and if goes against it, the marriage would be invalid (C.828 §§1-2). Along with the laws, there are many customs to be observed. Mixed and disparity of cult marriages open the gate widespread to the other cultural and religious symbols into ours. Bridal garment is mostly westernized. Best man, best woman, wedding march, toasting with wine, dance, etc are nowadays very common during marriage celebrations. The reception programme goes on till midnight. The custom of solemn welcome to the bride to the matrimonial home, entrusting the bride to the family of the groom, marupallikumbidal on the following day, etc are slowly getting extinct.

### 5. Difficulties and Challenges:

1. The Church insists that a person must have sufficient development of their faculties of intellect and will, to be able to judge and to will a truly human act (CCEO c. 818 § 2). As marriage involves a decision, discretion of judgment refers to the capacity of intellect and will to specifically evaluate, decide and freely enter marriage. Intellectual maturity is the most basic level expected in the adults who make a commitment for whole life. But unfortunately in some adults this reasoning is overpowered by only emotions. Still worse situations occur when this reasoning is done by some other minds like parents, or other kith and kin other than the contracting



parties.

2. Falling in love is on the rise nowadays. Catholics fall in love with people of any faith. The parents insist that a Catholic should get married only to another Catholic especially when they come to know about the religiosity of the other party. This situation forces the Catholic party to heed to the plea of the parents and finally give consent to marry a Catholic, at the same time; in some cases, they secretly continue the relationship with the person in love. This obviously leads to the break of marriage and they approach the tribunal for the declaration of the marriage null and void.

marrying the person whom one loves.

4. Disparity of cult marriages is on the increase. Those disparity of cult marriages are taking place in traditional catholic families where they the faith is practiced very strictly. It seems that our youngsters do not have the conviction that the person whom they marry should also have the same faith. If our youngsters consider disparity of cult marriages as the fashion of the day, living our faith as one family will be almost impossible and it will result in the disintegration of the family thus the stability of the community will be at stake. In such marriages, when they start living together, the faith matters a lot for



**Unfortunately “falling in love” is a kind of trap where many of our youngsters are unable to take decision with due discretion involving their intellect and will. The youngsters say that they just fall in love.**

3. Unfortunately “falling in love” is a kind of trap where many of our youngsters are unable to take decision with due discretion involving their intellect and will. The youngsters say that they just fall in love. One is blind to the qualities of the other when one is in love is. It is dangerous when the youngsters get married only because they are in love. Here, being in love is the only reason or quality that leads to the marriage. They do not consider many other key factors that are very important for a successful married life. Love need not be the only component that sustains a whole life together but rather is one of the many components. Loving the partner whom one marries is much more important than

each one. The disparity leads to conflicts especially when they have children.

5. Though it is negligible minority, some of our Catholics, abandon their catholic faith and get married to a non-Catholic or a non-Christian either because there is no choice from the same catholic faith or because they are in love. The result is the similar as that of above said situation.
6. Conversion of heart only should lead to conversion to another religion. From those few people got converted to Christianity, changed the religion only for the sake of getting married. In these cases usually there is no living of faith in the families. The children, even if they are baptized, they are not given

opportunities of family prayers, Sunday obligations, nor sent for catechism classes. In some cases, once the marriage is over, even if they are converted Catholics, they just go back to their original religion and do not care for collaborating for anything further as per the laws of the church.

7. Among the migrant families, most of the families are very small. In those disparity of cult marriages, there is a lack of family bond and hence lack of strength. Most of the parents totally depend on their children for their future. When the family bond is weakened, many parents suffer from the insecurity feeling.
8. Different languages, cultures, faiths, eating and dressing habits create unnecessary tensions and strains in the families. The stress of the job situations, increased financial burdens and loans, lack of other family members for offering a helping hand, etc. contribute tremendously to the pressure of the young families and they are not able to cope with the rigorous schedule of family life. These situations force them to neglect their prayer life and other ecclesial obligations.
9. For the growth in faith, the small children need models and witnesses. In the Syro-Malabar Church tradition, the grand-parents were also god-parents at the time of baptism of their grand-children and they took initiatives for traditionally handing over the faith to their grand-children. They were either living together or close by and it was possible. Now among the migrant families, also because of lack of space in small flats or houses or because of the disparity of faith most of the young families live separately from their parents and no much chance to hand over the faith their newly born grand-children. This will definitely affect the future in practising of the faith of the young families.
10. Some Catholics live together without the



**One is blind to the qualities of the other when one is in love. It is dangerous when the youngsters get married only because they are in love. Here, being in love is the only reason or quality that leads to the marriage.**

wedlock. And some others live with other marriage forms, which are not accepted as valid marriages. The children born out of these unions are not considered to be legal children. It is a challenge to our community and for its stability. Wedlock becomes a reason for anonymity for some migrants when they have contracted some irregular marriages.

### Conclusion

With regard to the marriage, customs, life, etc. Syro-Malabar church has a very rich tradition and patrimony which our forefathers treasured, preserved and handed down through centuries along with unwavering faith. By upholding sanctity of marriage, fidelity in marriage, maintaining family ties and reputation they carried forward this legacy. Even the society seems to be apparently supporting the any types of marriages, an intrusion to the statistics suggest that such marriages are not helping much for founding stable families. All novel ideas need not do good and only time will prove and impart proper wisdom.

**Dr. Francis Eluvathingal**



# Mixed Marriages - A Real Threat

## Our young minds speak...

Being with youth is always fun- and especially working youth is fun as well as enriching. With such group discussions on any topic below the sun is a regular and spontaneous occurrence. A few days back, some of us were discussing the merits and demerits of inter-religious marriage. And one guy openly admitted that he wouldn't mind marrying a girl belonging to any religion as long as she possessed certain qualities that he looked for in a life partner. This prompted me into making an enquiry to see whether this thought is prevalent among the other youths of Kalyan eparchy. Given below are some views expressed by active youth of the diocese.

"Love is beautiful and falling in love is a feeling that one just can't stop. But when love turns into life and when the movie of life has to be reeling through marriage, the story gets into a different tangent altogether. And lo! Here it's about mixed marriages. Partners in mixed marriages may be supportive of each other's religious beliefs but still often run into unexpected quarrels. In case of an inter-caste marriage after the lovey-dovey era, when a child is born the couples face additional struggles and challenges in the field of parenting. Raising a child always leads to conflicts if the parents are not on the same page. A partner's social attitudes and common prejudices start to show more and more openly as the days pass. And if this topic touches religion it gets nasty. I personally feel that marriage in itself needs a lot of adjustments that includes family and society. Having the complexity of religion in this union makes it further complicated."

- Elizabeth George

"As Christians, we are called to be evangelists for Christ. One way to do this is to impart our faith to our children. Mixed marriages pose a barrier to this. If parents are of different faiths we will not be able to impart our faith with conviction to our children. Hence, the children of such a marriage usually go astray in matters of faith. It is upto the parents to ensure that children have a good moral upbringing. Faith in God is at the base of all this. My question is, if you go for an inter-caste marriage will you be able to bring up your children in proper faith."

- Joseph Pudusheri





"Like the old adage goes, "A good example is the best sermon." It is only when we live our faith, will we be able to give Christ to others. Mixed marriages require us to compromise on our beliefs which ultimately results in us slowly moving away from God. Marriage in itself requires a lot of compromises and adjustments from both parties involved. Add to that the aspect of religion, which forms a major part of your identity and you're setting yourself up for trouble. Speaking from a very practical point of view, it is much easier to make a marriage work (God knows how easy it is!) if your partner is of the same faith. Today if you agree to compromise on your faith, tomorrow what else are you willing to compromise on?"

**- Rini Kunjuvareed**



"The concept of inter caste marriage is quite appealing to many people especially to those who believe that their life partner should be their personal choice. However, the truth is that all marriages are between two families and not just two people. When these families have different backgrounds, different cultures, merely the matter of co-existence can become one of trials and tribulations. On top of that, raising children in an inter-caste marriage is another problem. How do you decide the right moral framework to impart values to the children? An inter-caste marriage automatically makes this a lot more difficult. In conclusion I would say that inter-caste marriages are not impossible but the sheer effort involved in sustaining them makes it undesirable."

**- Febin Mathew**



"Mixed marriages can greatly weaken a congregation. It is not the strong in faith who will enter into mixed marriage, but those who are weak in faith. This weak "insider" marries an unbeliever, which inevitably leads to a weak marriage and a weak family. Consider also the fact that "a little leaven leavens the whole lump" (1 Cor 5:6). If mixed marriage is permitted, others will follow suit. This means that there will be an increase in weak marriages. Since the strength and faithfulness of a congregation depends on the strength and faithfulness of the individual families of which it consists, it follows that if mixed courtship is accepted, it will, over a period of time, have detrimental effects upon the congregation as a whole."

**- Sujith Surendran**



"God works in our life only if we have faith in Him and if we are ready to accept His plans for us. When I agree to accept a person from a different faith I am severing my connection with God since I'm not only accepting the person, but also, indirectly that person's faith. When there is no place for God's desires, the graces to be received in the sacrament of marriage is no longer achieved. A family with two different faiths will not be able to provide proper spiritual growth for their children as they tend to not follow any particular religion. This same culture is later handed down to their children who end up being confused or completely devoid of faith. This will result in them having only materialistic goals which provide only temporary happiness."

**-Name withheld on request**



“They say that marriages are made in heaven. And if they are, we must not interfere with God’s plan. Today, inter-religious marriages are a very common phenomenon. People say that we must forget traditional teachings and try to be broad minded by embracing the modern ideas of life. Well, when it comes to marriage, especially love marriages the couple might be very open minded about things before getting married. But once married, you may feel that your faith is losing the importance that it should get or you may not like the fact that the most important thing in your life is not even considered a priority. All such things lead to arguments and fights among the couple.

Moreover, when it’s time to raise children the biggest question is which religion will the child choose or follow. We must realize that our faith, beliefs and thinking will match up more to a person of the same faith than with someone belonging to a different faith. Ultimately - A family that prays together stays together.

- Divya Shah

I don’t want to scribble as a priest, but I am deeply saddened by the views of the youth that came to me. First of all, let me admit how difficult it was for me to find few youth who would write against mixed marriages. To my surprise I found more boys for inter-religious marriages, instead of against! This should be a cause for alarm to most parents. My dear youth, I only share my heart with you. Each one of us has come into this life for a purpose, to experience the real bliss according to our Creator. We have a very concrete plan to execute! What we have received from our parents – something better has to be handed over to our children.

Religion is not an issue when you are dating or even during your initial days of marriage. The difficulties arise after the birth of a child, as many youth are aware. There are different ways of coping with mixed marriages. The usual trend is that both partners withdraw from their organized religious activities. They stop attending their respective religious rituals as well as avoid religious discussions in their marriage. But often, sooner or later one or the other person realizes the vacuum within and would wish to become religiously active. Usually, this happens to the female partner after the birth of a child.

Marriage is not a one moment decision but a lifelong commitment. You need four different

components to make any marriage work; a) Spiritual Oneness, b) Emotional Maturity, c) Cultural Unanimity and d) Intellectual Compatibility. In the case of mixed marriages, I find nearly all of these components missing. To give an example, the simplest or the most compromising solution adopted in a mixed marriage is that one of the partners is ready to convert for the sake of the other. Just imagine the struggle & embarrassment the poor person has to undergo. One fine Sunday, when he walks into church, he finds a spiritual guru dressed up in the weirdest fashion, a group of devotees giving him strange looks, a God who seems intellectually incompatible and at the time of exchanging peace – the most belittling experience emotionally. That was the last time this person walked into the church. No matter how well s/he is trained through catechism, putting himself/herself into the shoes of a person born as a Christian is impossible.

So, I wonder in case of a mixed marriage are we being a true Christian or are we a practical atheist???

**Fr. Rajesh Mathew**

Director, Kalyan Eparchy Youth

# ബലിവസ്തുക്കൾ സംവഹിച്ചുള്ള പ്രദക്ഷിണം

അപ്പവും വീഞ്ഞും ഒരുക്കി ബലിപീഠത്തിലേക്ക് സംവഹിക്കുന്ന സമയത്ത് ഗായകസംഘം ‘കർത്താവിൽ ഞാൻ ദൃഢമായി ശരണപ്പെട്ടു’ (സങ്കീ. 11:1) എന്നു തുടങ്ങുന്ന ദിവ്യരഹസ്യഗീതം ആരംഭിക്കുന്നു. ബലിപീഠത്തിൽ മിശിഹായുടെ അമൂല്യമായ ശരീരവും രക്തവും ആത്മനാദർശിച്ചുകൊണ്ടും കർത്താവിന്റെ കൃപയിൽ ദൃഢമായി ശരണപ്പെട്ടുകൊണ്ടും വേണം നമ്മൾ ആയിരിക്കുവാൻ എന്ന് ദിവ്യരഹസ്യഗീതം അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നു. തുടർന്ന് ‘ദരിദ്രർ ഭക്ഷിച്ച് തൃപ്തരാകും’ (സങ്കീ. 22:26) എന്ന പാദവും ആവർത്തിക്കുന്നു. ദരിദ്രരായവരെ ദിവ്യഅപ്പത്താൽ തീറ്റിപ്പോറ്റുന്നവനാണല്ലോ ദൈവം. (പുറ. 16:4-5). ‘വിശക്കുന്നവരെ അവിടുന്ന് നല്ല വിഭവങ്ങൾകൊണ്ട് സംതൃപ്തരാക്കി’ (ലൂക്ക. 1:53) എന്ന വചനവും ഇവിടെ പൂർത്തിയാകുന്നു.

കർത്താവ് കുരിശിലൂടെ മഹതീകരിക്കപ്പെട്ടവനായി സ്വർഗ്ഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ മാലാഖമാർ പരിശുദ്ധനെപ്പാടി സ്തുതിച്ചതിനെ അനുസ്മരിച്ചാണ് സമൂഹവും പരിശുദ്ധൻ... എന്നു പാടുന്നത് എന്നാണ് നമ്മുടെ കുർബാനയുടെ വ്യാഖ്യാതാക്കൾ പഠിപ്പിക്കുന്നത്.

ദിവ്യരഹസ്യംഗീതം ആരംഭിക്കുന്നതോടെ വൈദികരിലൊരാളോ ഡീക്കനോ ബേസഗസ്സായി ലെത്തി അവിടെ സജ്ജീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ബലിവസ്തുക്കൾ പ്രദക്ഷിണമായി അർത്താരയിലേക്ക് കൊണ്ടുപോകുന്നു. ഈ സമയത്ത് മിശിഹായുടെ കാൽവരിയിലേയ്ക്കുള്ള പീഡാനുഭവയാത്രയെ അനുസ്മരിച്ച് ആത്മനാ അതിൽ പങ്കുചേരാൻ സഭ ക്ഷണിക്കുന്നു. കാസയും പീലാസയും കുരിശാകൃതിയിൽ ഉയർത്തിപ്പിടിക്കുന്നത് ഈശോയുടെ കുരിശുമരണത്തെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നു. കാസയും പീലാസയും ബലിപീഠത്തിൽ വയ്ക്കുന്നതിനുമുമ്പായി പീലാസകൊണ്ട് കാസയിൽ മൂന്നുപ്രാവശ്യം മുട്ടുന്ന പതിവുണ്ട്.

അത് കർത്താവ് മരിച്ച മൂന്നാം മണിക്കൂറിനെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു എന്ന വിശദീകരണമുണ്ട്. (മർക്കോ. 15:34)

തുടർന്ന് ബലിവസ്തുക്കൾ അർത്താരയിൽ സമർപ്പിച്ച് ശോശപ്പകൊണ്ട് മൂടുന്നത് കർത്താവിനെ കല്ലറയിൽ സംസ്കരിച്ചതിനെ അനസ്മരിപ്പിക്കുന്നു. കർത്താവിന്റെ തിരുശരീരം പൊതിഞ്ഞ തുണിയുടെ പ്രതീകമാണ് ശോശപ്പ. അനാഹരയ്ക്കുശേഷം ശോശപ്പ മടക്കി വയ്ക്കുന്നത് കർത്താവിന്റെ ഉത്ഥാനത്തെ അനുസ്മരിപ്പിക്കാനാണ്. കർത്താവിന്റെ മരണവും ഉത്ഥാനവുമാണ് നമ്മുടെ അനുസ്മരണത്തിന്റേയും ആഘോഷത്തിന്റേയും അടിസ്ഥാനം. പ്രതീകങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചാണ് നമ്മുടെ കുർബ്ബാനയിൽ ഈ ദിവ്യരഹസ്യങ്ങൾ ആഘോഷിക്കുന്നത്.

\* \* \*

While the bread and wine prepared on the ‘bethgaza’ are brought to the Altar the choir sings the hymn of the mysteries: “firmly I have trusted in the Lord” (Ps. 11:1). This hymn reminds the community of two dispositions in faith. First, that we should have firm faith in the Lord and trust in His words and secondly that in spirit we should already see the body and blood of Jesus in the gifts being presented on the Altar. Usually the second part of the hymn “the poor shall eat and be satisfied” (Ps. 22:26) is also sung. It reminds us that God feeds the poor and the hungry with bread from above (Ex. 16:4-5). The words ‘He has filled the hungry with good things’ (Lk. 1:53) is also being fulfilled here. In





**മാർ തോമസ് ഇലവനാൽ**  
കല്ലാൻ രൂപതയുടെ മെത്രാൻ

## Transferring the Gifts to the Altar

this hymn of prayer the community is exhorted to join the heavenly choir to sing God is holy, holy, holy. This is to be understood in the light of the interpretation of our Church fathers about this rite. There is the tradition that when Jesus after the death and glorification entered heaven all the angels greeted Him singing 'holy, holy, holy Lord, and we too here join the heavenly choir, in singing Him holy.

As this hymn of the mysteries is sung either priests or deacons carry the bread and wine to the Altar, in procession. At this time, the community is reminded to participate in spirit in Jesus' journey to Calvary with cross. The elevation or the presentation of bread and wine in the form of the cross symbolizes Jesus' sacrifice on the cross. There is the tradition of touching thrice with the paten on chalice which according to some interpretation reminds us of Jesus' death at the third hour. (Mk. 15:34)

As the bread and wine are placed on the Altar it is covered with veil called 'Sosappa' which is the symbol of the robe with which Jesus' body was covered after His death and this rite symbolises the burial of Jesus. After the Anaphora there is the unveiling which has reference to the resurrection of Jesus. It is the death and resurrection of Christ that we commemorate and celebrate on the Altar. The use of symbols is important and significant in our Qurbana in the celebration of these divine mysteries.



# Persecution - Did You Know?

James the Greater (brother of John the Apostle) is considered the first apostle to be martyred for his faith. He is the only apostle whose martyrdom is recorded in the New Testament.

According to Acts of the Apostles, a year after the crucifixion of Jesus, Stephen (the first Christian martyr) was stoned for his alleged transgression of orthodoxy, with Saul (who later converted and was renamed Paul) looking on.

The New Testament states that Paul was himself imprisoned on several occasions by Roman authorities, stoned by Pharisees and left for dead on one occasion, and was eventually taken as a prisoner to Rome.

Over 20,000 Christians are thought to have died during Diocletian's reign (AD 284-305), which is known as the Great Persecution.

Christianity was legalised by the Edict of Milan in AD 313.

Tipu Sultan's army set fire to the church at Palayoor and attacked the Ollur Church in 1790. Furthermore, the Arthat church and the Ambazhakkad seminary were also destroyed.

Every year, the Christian non-profit organization Open Doors publishes a list of the top 50 countries where persecution of Christians for religious reasons is worst. The 2014 list has the following countries as its top 10 offenders: 1) North Korea 2) Somalia 3) Syria 4) Iraq 5) Afghanistan 6) Saudi Arabia 7) Maldives 8) Pakistan 9) Iran 10) Yemen.



## Death of Apostles : Match the Following

Bartholomew	Impaled by a spear
James, the Lesser	Suicide, death by hanging
Andrew	Sawed or axed to death?
Judas Iscariot	Stoned and clubbed-to-death
Peter	Skinned alive and beheaded
John	Crucified upside down on an X-shaped cross
Thomas	Crucified
James, the Great	Burned-to-death?
Phillip	Sawed or axed-to-death?
Matthew	Thrown into boiling oil, but survived; died a natural death
Jude Thaddeus	Beheaded by sword
Simon the Zealot	Crucified upside down

Send your answers to [lanternkidsroom@gmail.com](mailto:lanternkidsroom@gmail.com) before **21st March, 2015**. Names of the lucky winners will be published in the next issue of the Lantern.

### Winners of past months' activities:

**Anchal Maria (Sakinaka)**  
**Angelo John (Sakinaka)**  
**Jesna Jose (Dapodi)**  
**Melviya Sunny (Bhayander)**  
**Joshua Joffy (Bhandup)**

## KLM

### പള്ളിയാക്രമണങ്ങൾക്കെതിരെ പ്രതിഷേധം

ഡൽഹിയിൽ കഴിഞ്ഞ ഏതാനും മാസങ്ങളായി ക്രിസ്ത്യൻ ദേവാലയങ്ങൾക്ക് നേരെ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആക്രമണങ്ങളിൽ കല്യാൺ രൂപതയിലെ വിവിധ സംഘടനകൾ ആശങ്ക രേഖപ്പെടുത്തി. പിതൃവേദി, മാതൃസംഘം, കല്യാൺ എപ്പാർക്കി യൂത്ത് തുടങ്ങിയ സംഘടനകൾ ലെയിറ്റി മുവ്മെന്റ് നേതൃത്വത്തിൽ ബോറിംഗ്ലി സെന്റ് തോമസ് പള്ളിയിൽ ഫാ. ജോർജ്ജ് വട്ടമറ്റത്തിന്റെ അധ്യക്ഷതയിൽ യോഗം ചേർന്നു. ലെയിറ്റി മുവ്മെന്റ് പ്രസിഡണ്ട് ജേക്കബ് മലയാപുറം മെമ്മോറാണ്ടം അവതരിപ്പിച്ചു. അഡ്വ. സാംജി ജോസഫ്, ജോയ് വർഗീസ്, രഞ്ജിത് ഫിലിപ്പ്, സിബി ചെറിയാൻ, കെ. സി. സെബാസ്റ്റ്യൻ തുടങ്ങിയവർ പ്രസംഗിച്ചു. മതസ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുമേലുള്ള ആക്രമണങ്ങൾ ഇന്ത്യൻ ജനാധിപത്യത്തിന് കളങ്കമായി തീർന്നിരിക്കുന്നു എന്നും, സമാധാനപ്രിയരായ ക്രിസ്തീയ സമൂഹത്തിന് നേരെ നടന്നു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന അതിക്രമങ്ങളെ ഭരണാധികാരികൾ കണ്ടില്ലെന്നു നടിക്കുന്നതിലുള്ള ഉൽകണ്ഠയും സംഘടനാനേതാക്കൾ അറിയിച്ചു.

### KLM's Upcoming Events:

- (1) **KLM General Body Meeting** : 21 March 2015, 3-5pm, Bishop's House, Powai
- (2) **IT/ITES Professionals Meet** : 19 April 2015, 3-6pm, Malad/Kanjurmarg, Mumbai



## Pithruvedi

കല്യാൺ രൂപത പിതൃവേദിയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ സംഘടിപ്പിച്ച മുതിർന്ന പൗരൻമാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള സെമിനാർ ഫെബ്രുവരി 15ന് രാവിലെ 10 മണിക്ക് ദിവ്യബലിയോടെ ആരംഭിച്ചു. പിതൃവേദി ഡയറക്ടർ ഫാ. ജോർജ്ജ് വട്ടമറ്റം ഉദ്ഘാടനം നിർവ്വഹിച്ചു. സംസ്ഥാനമനുഷ്ഠാവകാശ കമ്മീഷൻ അംഗം അഡ്വ.



കെ. ടി. തോമസ് സെമിനാർ നയിച്ചു. വാർദ്ധക്യകാലത്ത് ഒറ്റപ്പെടലും, വേദനകളും അനുഭവിക്കുന്നവർക്ക് ആശ്വാസം പകരുന്നതായി മാറി സെമിനാർ.

മുതിർന്ന പൗരൻമാർക്ക് അവകാശങ്ങൾ ഉറപ്പാക്കാൻ വിവിധ മാർഗ്ഗങ്ങൾ അദ്ദേഹം നിർദ്ദേശിച്ചു. സ്വന്തമായി വീടോ, സ്വത്തോ ഉണ്ടെങ്കിൽ ഊട് വെച്ച് വായ്പ എടുക്കാ മെന്നും, മക്കൾക്ക് എഴുതി കൊടുത്ത സ്വത്ത് തിരികെ വാങ്ങാനുള്ള അവകാശമുണ്ടെന്നും അദ്ദേഹം ഓർമ്മിപ്പിച്ചു. ട്രെയിനിംഗും, ആശുപത്രി കളിലും, ബാങ്കിലും ആദായനികുതിയിലും ആനുകൂല്യങ്ങൾ ലഭിക്കും. മുതിർന്ന പൗരൻമാരെ സഹായിക്കാൻ സന്നദ്ധരാകുന്ന സംഘടനകൾക്ക് സർക്കാർ ആനുകൂല്യങ്ങൾ ലഭിക്കും. പ്രതിസന്ധി കളിൽ തളരാതെ മുന്നോട്ടുപോകാനുള്ള ആത്മവിശ്വാസം പകരുന്നതായിരുന്നു സെമിനാർ. മുതിർന്ന പൗരൻമാരെ സംഘടിപ്പിച്ച് അവർക്ക് വേണ്ട സഹായസഹകരണങ്ങൾ നൽകാനായി എല്ലാ ഇടവകകളിലും സീനിയർ സിറ്റിസൺ ഫോറം രൂപീകരിക്കുവാനായി 10 അംഗകമ്മറ്റിയെ തിരഞ്ഞെടുത്തു. രൂപതയുടെ വിവിധ ഇടവകകളിൽ നിന്നായി അഞ്ഞുറോളം പേർ പങ്കെടുത്തു. അഡ്വ. സാംജി ജോസഫ്, ജോയ് വർഗീസ്, രഞ്ജിത് ഫിലിപ്പ് എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. സ്നേഹവിരുന്നും ഉണ്ടായിരുന്നു.

**ഫാ. ജോർജ്ജ് വട്ടമറ്റം, ഡയറക്ടർ പിതൃവേദി**



## Mathrusangam

A joint meeting of Kalyan Mathrusangam Executive members and Syro Malabar Mathruvedi delegates from Kerala was held on 20th January 2015 at Bishop House, Powai. Being the apex body Syro Malabar Mathruvedi aims to bring together various associations for mothers in & outside of Kerala under one roof "Syro Malabar Mathruvedi". His Excellency Mar Thomas Elavanal, the Bishop of Kalyan Diocese, presided over the meeting. KMS President, Mrs Lissy Jose welcomed the gathering and the Secretary, Mrs Linu Albert presented a brief report of the various KMS activities. Director of KMS Rev. Fr. Biju Kollamkunel, spoke on the achievements of KMS over the years.

Rev. Fr. Joseph Kochuparambil, Director Syro Malabar Mathruvedi, Animator Sr. Joney, President Mrs Delcy Lukachen, Secretary Mrs Lissy Varghese and Treasurer Mrs. Jiji Jacob spoke on the occasion and appreciated the activities of KMS and said that Kalyan Mathrusangam was one of the active mothers' associations of Syro Malabar Church. They congratulated KMS on the success of Navjeevan Rally and the subsequently gained popularity for its noble cause in Kerala and across the world.

## Women's Day:

International Women's Day on March 8th 2015 will be celebrated by performing Street plays in all units at public places of their locality, depicting the various familiar and social issues women face in today's world.

## AGBM and Women's Day Celebrations:

The AGBM and Women's Day celebrations of Kalyan Mathrusangam:

Venue : St. Xavier's School, Kanjurmarg (W)

Date : 15th March 2015.

Time : 2pm to 5pm

His Excellency Mar Thomas Elavanal would grace the occasion. President, Secretary, Animator, diocesan representatives and at least 3 members should represent each Unit and Zone. The KMS members celebrating their silver and golden jubilees of marriage in 2014 (marriage conducted in 1989 and 1964) will be felicitated on that day.

Requesting your prayers and whole hearted support,

**Fr. Biju Kollamkunel, Director**





## CATECHISM DEPARTMENT POWER POINT COMPETITION

The Department of catechesis conducts the PowerPoint competition to digitalize the catechism text book content and for better teaching and learning outcome.

### Rules and Regulations

1. Preparation of power point must be on the basis of the text books of **Std. 5, 7, 10 (People who awaited for the Redeemer, Teachings of Jesus, The Church missionary community)** of Syro Malabar Catechesis.
2. One PowerPoint should cover one entire chapter only. The PowerPoint should include introduction to the topic and evaluative objective type questions at the end.
3. The name of the text book and the chapter should be mentioned properly. All important points of the chapter must be included in the power point presentation.
4. More than one video clip must not be included in one presentation.
5. Clips and images not in conformity with the teaching of the church should not be included.
6. Power point presentation will be evaluated depending on **introduction of the theme, inclusion of main points from the text book, novelty in the method of presentation, creativity** etc.
7. The power point presentation received for the competition will be used for catechetical purposes.
8. The last date to submit the Power point is **April 15, 2015**.
9. Kindly mail your power points to [kalyancatechism@gmail.com](mailto:kalyancatechism@gmail.com)
10. One can send more than one power point presentations for the competition.

**First prize: 2500.00**

**Second prize: 2000.00**

**Third prize: 1500.00**

**And Consolation prizes to selected entries**



## JESUS' NURSES' FRATERNITY (JNF)

### കലാ സാഹിത്യ മത്സരം 2015

- കഥ** : ഓർമ്മയിൽ ഒരു ദിവസം...  
**കവിത** : മഴ തോർന്ന സന്ധ്യയിൽ  
 (Should not exceed 30 lines)  
**ഉപന്യാസം** : ആതുര ശുശ്രൂഷ രംഗത്ത് ഒരു  
 ക്രൈസ്തവ നേഴ്സിന്റെ ധാർമ്മിക  
 ഉത്തരവാദിത്വവും വെല്ലുവിളികളും  
 (Words Limit 2000)  
**Pencil Drawing** : Peace be with you  
 (Should not exceed A3 Size)  
**Cartoon** : Hospital  
 (Should not exceed A4 Size)  
**Painting** : എന്റെ ഗ്രാമം  
 (Should not exceed A3 Size)

**Send your articles to: Fr. Liju Keettikkal**

Sehion Priest Residence, Sarovar Building, Room No. 201,  
 Sundar Galli, B.J. Marg, Byculla (West), Mumbai - 400 011.

**E-mail:** frlijukeettikkal@gmail.com

**(Last date to submit 31st March, 2015)**

**പ്രസംഗം** : സ്ത്രീയും സമൂഹവും : (4 min.)

**ലളിതഗാനം** (Christian Devotional Songs only) : (4 min.)

**Group Song** (Christian Devotional Songs only) : (8 min.)

#### Rules & Regulations

1. In Group Song minimum number of participants 4 Nos.
2. Last date for Registration : **12th April, 2015**
3. Without instruments only

**Date** : April 19th, 2015

**Time** : 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

**Venue** : St. Xavier's Boys Academy,  
 Churchgate (E).

#### Rules & Regulations

1. Any nurse (Students / Staff) can participate.
2. Entry should be original.
3. Please attached the Name, Address, Contact Number and E-mail ID in separate sheet.
4. Decision of the Judges will be final.
5. Right of publishing of the article is reserved to (JNF).
6. The winners will be awarded with attractive prizes.
7. Prizes will distributed on JNF Nurse's Day Celebration (May 10th, 2015).

### RETREAT March 6, 7 and 8 (Friday to Sunday)

**6th & 7th** : 4.30 p.m. to 8.30 p.m.

**8th Sunday** : 9.00 a.m. to 6.00 p.m.

**at St. Teresa School at Girgoan, Near Churniroad Railway Station (E), Behind Saifee Hospital.**

**The next Pastoral Council is scheduled on Saturday, March 14, 2015  
 at 2.00 p.m. in Animation and Renewal Centre (ARC), Panvel.**

## VOCATION DISCERNMENT RETREAT

Jesus is in search of committed warriors to expand His kingdom on earth. Do you wish to join Him? He needs only your readiness and commitment; He does not demand your qualities, because "He qualifies the called."

So, are you ready to enroll your name into Jesus' Army by becoming a Priest? Do you desire to win souls for Him?

If YES, do join for the Vocation Discernment Retreat conducted by our Diocese.

- Place** : St Thomas Minor Seminary, Panvel.  
**Date** : 2015, March 31st from 9 am to April 1st 4 pm.  
**Regn Fee** : Rs. 250.00.  
**Eligible participants** : Boys who completed 10th std and above.

**Fr. Shibu Pulickal (Rector)**



## Bible Appostolate

# KERYGMA - 14 RESULTS

Group -A		
Position	Name	Parish
1st	Namitha Tom	Nashik City
2nd	Alosh Varghese	Marouli
3rd	Anup Joseph	Dombivli
	AleeshaJoukutty	Nerul
	Akhil Jaiby	Mira Road
4th	Joel Anto	Nerul
	Amita M Joseph	Nerul
	Joyce Thobias	Nerul
	Ciya Charly	Sakinaka
5th	Josmin Thomas	Dombivli
	Elizabeth Saju	Kandivli (W)

Group -B		
Position	Name	Parish
1st	Aishwarya Paulson	Nashik City
2nd	Honey Sunny	Sakinaka
3rd	Delvin Varghese	Powai
4th	Ancy Kuttappan	Panvel
5th	Jubin Jose	Ambernath

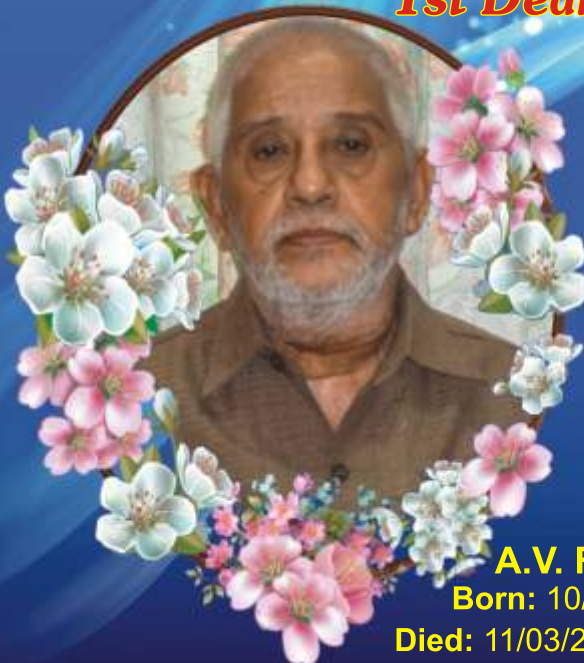
Group -C		
Position	Name	Parish
1st	Dr. Teslin Bobby	Nerul
2nd	MerinaSinto	Nerul
	Jasmin John	Dombivli
3rd	Swapna Robin	Ulhasnagar
4th	Sheena Michael	Nashik City
5th	Newji Frejo	Vasai East

Group -D		
Position	Name	Parish
1st	Jessy Ouseph	Koperkhairne
2nd	Jodly Raphael	Mankhurd
3rd	Jisha Johnson	Bhayandar
	Lizy George	Wannowarie
4th	Lilly Varghese	Wannowarie
	Mathew	Panvel
5th	Beena Babu	Malad (W)
	Jessy Raju	Kalewadi
	Biji George	Kalewadi

Group -E		
Position	Name	Parish
1st	Mary Devassy	Nerul
2st	Baby Joy	Wannowarie
3nd	Joy T. P.	wannowarie
	M. A. Jose	bhayandar
4th	Elsy Varghese	Nerul
	Annie Paul	Ambernath
5th	Pauly Baby	Nerul



## In Loving memory of our dearest Papa 1st Death Anniversary



*Deeply Mourned and  
Fondly remembered by*

**Wife** : Mary Francis  
**Daughters** : Rosily, Maria Litty, Lincy  
**Son-in-law** : Jose, Joseph Anthony, Milton  
**Grand Children** : Noel, Sebin, Mellissa, Lisa, Angela

**A.V. Francis**  
**Born: 10/01/1934**  
**Died: 11/03/2014**

Resi. Ph.: 0251 - 2444778  
 Rosily Mob.: 9892670965

# 1st Death Anniversary



**Kolapran Abraham Thomas**

Born: 25th July 1943

Eternal Rest: 15th March 2014

*He lived, he loved and he gave.  
His concern and generosity knew no bounds.  
In silence you suffered, In patience you bore,  
Till God called you home to suffer no more,  
For all of us you did your best  
For you we pray eternal rest.*

**A tribute of deep love and affection  
from your sorrowing near and dear ones.**

**Fondly remembered by**

Wife: **Annie Abraham**

Daughter: **Sherly Jose**

Son-in-law: **P.K. Jose**

Son: **Nelson Abraham**

Daughter-in-law: **Jenny Nelson**

Grand Children: **Kevin, Kenith & Juan**

# Cherished Memories



**Mr. K. T. Anthony**

Born: 03-03-1927

*Our hearts ache with sadness  
and silent tears still flow,  
what it means to lose you,  
no one will ever know.*

*Fondly remembered  
on his 88th birthday*

**By**  
**Son : PHILIP**  
**Daughter in-law : LINCY**  
**Grand Children : MIKHAIL, RACHEL**  
**& LIEZEL**

**മഞ്ഞപ്പിത്തവും കരൾരോഗങ്ങളും**

**BILEX®**

പരിശോധനയിൽ മഞ്ഞപ്പിത്തം ഉണ്ടെന്ന് സ്ഥിരീകരിച്ചാൽ ഞങ്ങളുടെ **Bilex** പൗഡർ രൂപത്തിലുള്ളത് ഒരു ദിവസത്തെ പത്മ്യത്താൽ രാവിലെ വെറും വയറ്റിൽ കഴിക്കേണ്ടതാണ്. എന്നാൽ പഴകിയതും ശക്തവുമായ രോഗമുള്ളവർ രണ്ടോ മൂന്നോ ഡോസുകൾ ഒരു ആഴ്ചക്കുശേഷം കഴിക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ പലപ്രാവീനികൾ ഒരാഴ്ച കഴിഞ്ഞാൽ 10 ദിവസം തുടർച്ചയായി **Bilex** കാപ്സുൾ കഴിക്കുന്നത് നന്നായിരിക്കും. അതിനുമായ മദ്യപാനവും ദിനപ്രതി ഉപയോഗിക്കുന്ന ഭക്ഷണ പദാർഥങ്ങളിലും പാനീയങ്ങളിലും മലിനമായ വെള്ളത്തിലൂടെയും ഉള്ള വിഷാംശത്തിന്റെയും ആധിക്യം മൂലം നമ്മുടെ കരളിന്റെ പ്രവർത്തനക്ഷമത കുറഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. **Bilex** കാപ്സുൾ മാസത്തിൽ 10 ദിവസം തുടർച്ചയായി ഉപയോഗിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ശരീരത്തിൽ അടിഞ്ഞു കൂടുന്ന വിഷാംശത്തെ നിർവീര്യമാക്കി കരൾരോഗങ്ങൾ, മഞ്ഞപ്പിത്തം തുടങ്ങിയവയെ തടയുന്നതിന് സഹായിക്കുന്നു. ഈ മരുന്ന് 40 വർഷത്തോളമായി മഞ്ഞപ്പിത്തരോഗികൾക്ക് ആശ്വാസം നൽകി വരുന്നു.



Mfrs and Exporters :

**KALAN PHARMACEUTICALS** Nellore P.O.-680305, Thrissur (Dt), Kerala. Customer care: 0480 2754833  
 Trade Enquiry: Ph: +91 9447054887 mail@kalanpharmaceuticals.com www.kalanpharmaceuticals.com  
**Super Stockist** : Kerala Ayurveda Vaidyasala, 7, Yogeshwar Tower, Kattemanivali P.O., Kalyan East.  
 Ph: 09820321393, 02225780815 **Stockists** : Kanara Store, **Matunga** Vedayu Ayurvedic Remedies, Kopar  
 Khairne, **Vashi** CL Store, **Meera Road East** JK Store, **Malad** New Kerala Medical, **Dhongri**  
 Marketed in UAE : M/s Nasmal Al Sabha Trading L.L.C., Dubai. Ph: +9714 2255800 e-mail: whs@eim.ae

Distributors enquiry solicited from unrepresented countries / areas

Follow us on KalanPharmaceuticals

**കേശ സംരക്ഷണത്തിന് തലമുറകളുടെ വിശ്വാസം**



**KPN NEELIBHRINGADI**

**A Natural Way To Protect Your Hair**

- ❖ മുടി കൊഴിച്ചിൽ, താരൻ, ചൊറിച്ചിൽ, അകാലനര എന്നിവയെ അകറ്റുന്നു
- ❖ കണ്ണിനും തലക്കും കുള്ളിർമ്മ നൽകി സുഖനിദ്ര പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു.
- ❖ മുടി കറുത്ത് നീണ്ട് ഇടുമുൻ്റെ വളരുവാൻ സഹായിക്കുന്നു.

Available in Coconut Oil based and Gingelly Oil based

അനുകരണ ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ ഉള്ളതുകൊണ്ട് **KPN** ഉണ്ടോ എന്ന് പ്രത്യേകം നോക്കി വാങ്ങണം.



*Household and Car Shifting Peoples*



**The Ultimate Movers**



An ISO 9001:2008 Certified Company



**MR. JOHN P. CHERIAN**  
 Cell : 9892191241



Off.: 44/1, Saidham Arcade, P. K. Road, Near St. Mary's School, Mulund (W), Mumbai - 80.  
 Email : jollyspeedcargo@gmail.com, Web.: www.jollyspeedcargo.com

**Domestic / International / Local**

- Packing • Handling • Unpacking
- Transportation • Insurance
- Warehousing • Car Transportation

വീട്ടുസാധനങ്ങൾ പ്രൊഫഷണലായി പായ്ക്ക് ചെയ്ത് ഇൻഷുറൻസോടുകൂടി കേരളം ഉൾപ്പെടെ ഇന്ത്യയിലെവിടെയും തിരിച്ചും എത്തിക്കുന്നു.

തിരുവല്ല, അടൂർ, കോട്ടയം, കൊച്ചി, തൃശ്ശൂർ, കണ്ണൂർ, തിരുവനന്തപുരം

**Tel.: 022 - 25915959 / 25913737**

**Andheri : 9892191241 | Kalyan : 9833696920 | Navi Mumbai : 9833697030**

**COCHIN • MUMBAI • BANGLORE • CHENNAI • DELHI • AHMEDABAD • HYDERABAD**



# 1st Death Anniversary



Mummy, your love, prayers and blessings continue to touch our lives and protect us. Your sacrifices lit our lives and we thank you for everything you have done for us.

May Almighty bless our generations to come so as to live a life inspired by you.

We thank our Lord for your blessed life. All this we pray in the name of our Lord and Saviour, Amen.

## *Fondly remembered by*

### **Sons**

Abraham Thomas V  
Mathew Thomas V

### **Daughter**

Jolly Francis

### **Daughter-in-law**

Sangeeta Abraham  
Sonia Mathew

### **Son-in-law**

Francis Chacko

### **Grand Children**

Maria, John, Kevin, Simon and Samuel

**Mary Thomas Vazhappilly**

**Born: 18-2-1939**

**Eternal Rest: 22-3-2014**

# 1st Death Anniversary



*Those we love don't go away,  
They walk beside us every day,  
Unseen, unheard, but always near,  
Still loved, still missed and very dear.*

## *Fondly remembered by*

**C.K. Kurian & Family**

**Mrs. Alice Kurian**

**Born: 26th March 1946**

**Eternal Rest: 6th March 2014**



# MANGALA CARGO CORPN.

HOUSEHOLD PACKERS & MOVERS

മംഗള കാർഗോ കോർപ്പറേഷൻ

നിങ്ങളുടെ വീട്ടുസാധനങ്ങളും കച്ചവട സാമഗ്രികളും പായ്ക്ക് ചെയ്ത് പൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിത്വത്തോടും ഇൻഷുറൻസോടും കൂടി ഇന്ത്യയിൽ എവിടേയും എത്തിക്കുന്നതിനും തിരികെ കൊണ്ടുവരുന്നതിനും ഞങ്ങളെ സമീപിക്കുക.

Own Vehicle

## Contact:

**C. L. DAVID VALAPPILA**

9323196882 / 9821222065  
9167534571

**Dombivali**

0251 - 2820095  
0251 - 2822044

## Branch Office:

Kannur, Calicut, Trichur, Ernakulam,  
Kottayam, Kollam and Trivandrum

Plot No. 233,  
Sector - 26 A, Vashi,  
Navi Mumbai - 400 705.  
022 - 2783 1608



SMRC-Mumbai based educated parents (Origin Trichur) seeks suitable match for only daughter. Fair / 27 / 170 / 70 / B/B - BE (CS) + PGDM - Working - good fixed income - girl having own independent flat in Mumbai. 9821038825 / josjn@gmail.com  
GOC201518047



Medium, 27 / 163 / 62 / B.Com with Diploma in EXIM / Presently working Import & Export Executive / parents from TCR / 9920926018  
seema87\_sweet@rediffmail.com  
GOC201415827

Fair, 28 / 5.2 / 60 / MBA / Presently working as a HR Executive / Parents from TCR / 022 - 28943583 / 9969481092 / 9969747072 / davisbincy@gmail.com  
GOCMATRIPN1627



Medium, 25 / 5.2 / 56 / BE IT, working in MNC as a Programmer / parents from Trichur / 9619192145  
francis.choondal@gmail.com  
GOC201314102



Fair, 27 / 148 / 42 / B.Sc Nursing+MBA in Health Care Services / Staff Nurse on Contract basis in Govt. Service / parents from Idukki / 8606841486 / 9847753557 / sonycd41@gmail.com  
GOC201517783



Whitish, 23 / 158 / 57 / B.Com, Currently doing the CA final / Working as an Article Assistant in a CA firm / Proprietor of a business firm / parents from TVM / 0251-2209503 / 9890458905 / roselinexavier1991@gmail.com  
GOC201517632

Medium, 24 / 158 / 52 / B.Com + Diploma in Exp. & Imp. Management / Customer Care Professional / parents from TCR / 9773327523 / 9773327519  
ammu.antony15@gmail.com  
GOC201416394



Fair, 30 / 5.4 / 48 / MBA in Marketing, Working as Marketing Manager at Mumbai / Parents from TCR / 9029485285  
nancyfrancis@rediffmail.com  
GOC201415015



Fair, 24 / 5.2 / 48 / M.Com, Working as Accounts Department / Parents from TCR / 9049992556 / 0251 2202341  
minu.paul1490@gmail.com  
GOC201518446



Fair, 34 / 5.3 / 50 / B. Com. + CAPursuing / parents from TCR / 9869053769  
cifamily8@mtnl.net.in  
GOC201417037

Medium, 30 / 160 / 80 / Diploma in Mechanical Engg., currently pursuing BSC-IT / Working as Service Desk Engineer / Parents from TCR / 022 - 27729909 / 9769458937  
silu\_maru05@yahoo.co.in  
GOC201517655



Fair, 32 / 175 / 76 / Masters in microbiology and MBA in quality management / Working as Manager Quality / Parents from TCR / 9930848998  
marita.joseph@gmail.com  
GOC201417451



Medium, 29/178/B.Com/ Working as Accounts Executive in Dubai / Father from TCR / Mother from Alleppey / 022-25894967 / 9768724487 / aliasvin89@gmail.com  
GOC201518420

Wheatish (Boy), 29 / 172 / 85 / Graduate / PGDBA (Mktg.) / Sr. Accounts Supervisor / Parents from Idukki, Ernakulam / 022 - 65291896 / 9892588172 / keviym@yahoo.com  
GOC201416287

### THANKSGIVING TO ST. ALPHONSA

V.M. Antony — Kalyan (W)

### THANKSGIVING TO ST. THOMAS

V.M. Antony — Kalyan (W)

### THANKSGIVING TO ST. JUDE

Teena Satheesh — Kalewadi

Mrs. Baby Joseph & Family — Dombivli (E)

V.M. Antony — Kalyan (W)

A Believer — Sakinaka



# *20th Death Anniversary*



T.A VARGHESE

*Left for heavenly abode*  
*on*

*12.03.1995*



MARIAMMA VARGHESE

*Left for heavenly abode*  
*on*

*26.01.1995*

*Tribute of love*  
*Victor Anthony*  
*(Grandson)*



## SIB M-Passbook

### Now access your passbook on your smart phone



**Yet another next-generation service from South Indian Bank**

Track your transactions on the go with SIB M-Passbook. Download the SIB M-Passbook app to your smart phone to access and explore your SB and CD account transactions instantly. Loaded with multiple customized features, it is so much more than a passbook.

#### FEATURES

| 24 x 7 access to your transaction details | Search, drill down or filter through your transactions | Add comments to transactions of choice | Locate your SIB branch/ATM | and more...

***The service is offered free to select customers.\* Please contact your branch for details.***

#### Registration Process

**You can register for SIB M-Passbook in 3 simple steps:**

1. Download SIB M-Passbook Application.
2. Open the Application. Enter your mobile number that is registered with SIB and the last 5 digits of your SB/CD account.
3. mPIN will be sent to your registered mobile. Enter the mPIN received to complete your registration.

**Download the app today! SIB M-Passbook - Customized to your convenience**

Available in



Android



i-Phone



Windows Phone



Blackberry

**For more details, contact your branch or call our toll free numbers  
1800 843 1800 or 1800 425 1809.**

The South Indian Bank Ltd., Regd. Office, SIB House, P.B. No. 28, Thrissur, Kerala, PIN-680 001,  
Ph: 0487 2420020, Fax: 0487 2426187, Toll Free (India): 1800-843-1800, 1800-425-1809 (BSNL)  
Email: sibcorporate@sib.co.in | CIN : L65191KL1929PLC001017

South Indian Bank is a member of BCSBI and is committed to treat customers in a fair, transparent and non-discriminatory manner.



Experience Next Generation Banking